

SKCG AD 2.1 INDICADOR DE LUGAR/NOMBRE DEL AERÓDROMO
SKCG AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME**SKCG - RAFAEL NUÑEZ****SKCG AD 2.2 DATOS GEOGRÁFICOS Y ADMINISTRATIVOS DEL AERÓDROMO**
SKCG AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	Coordenadas ARP y Emplazamiento	102631.35N 0753046.00W NIL
	<i>ARP coordinates and site at AD</i>	
2	Dirección y Distancia de la Ciudad	1 Km
	<i>Direction and distance from (city)</i>	
3	Elevación / Temperatura de Referencia	Elev: 6.6 FT (2 M) / T: 32° C
	<i>Elevation/Reference temperature</i>	
4	Ondulación Geoidal en PSN ELEV AD	NIL
	<i>Geoid Undulation at AD ELEV PSN</i>	
5	Declinación Magnética / Año (cambio anual)	8° W (2022)/0°8'W
	<i>Magnetic Variation / Year (annual change)</i>	
6	Administración del aeródromo <i>AD Administration</i>	Sociedad aeroportuaria de la Costa - SACSA
	Dirección <i>Address</i>	Aeropuerto Internacional Rafael Núñez Cartagena
	Teléfono <i>Telephone number</i>	+57 60 (5) 6569203 TWR +57 60 (5) 6662083 - ARO +57 60 (5) 6564991 +57 3153413225 ATS: ARO 455
	WEBSITE / Email address	airportctg@sacsa.com.co
	AFS address	SKCGYDYA - SKCGYDYX
7	Tipo de Tránsito	IFR/VFR
	<i>Types of Traffic permitted</i>	
8	Observaciones	Departamento Bolívar
	<i>Remarks</i>	Bolívar Department

SKCG AD 2.3 HORAS DE FUNCIONAMIENTO
SKCG AD 2.3 OPERATIONAL HOURS

1	Explotador del AD	MON-FRI 1200-2100
	<i>AD Operator</i>	
2	Aduana e inmigración	H24
	<i>Customs and Immigration</i>	
3	Servicios Médicos y de Sanidad	H24
	<i>Health and Sanitation</i>	

4	Oficina de Información AIS <i>AIS Briefing Office</i>	No
5	Oficina de Notificación ATS (ARO) <i>ATS Reporting Office (ARO)</i>	H24
6	Oficina de Información MET <i>MET Briefing Office</i>	H24
7	Servicios de Tránsito Aéreo (ATS) <i>Air Traffic Service (ATS)</i>	H24
8	Abastecimiento de Combustible <i>Fuelling</i>	H24
9	Servicios de Escala <i>Handling</i>	No
10	Servicios de Seguridad de la Aviación <i>Security</i>	H24
11	Descongelamiento <i>De-icing</i>	No
12	Observaciones <i>Remarks</i>	NIL

SKCG AD 2.4 SERVICIOS E INSTALACIONES DE ESCALA
SKCG AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Elementos Disponibles para el Manejo de Carga <i>Cargo-handling facilities</i>	A cargo de las compañías aéreas - No se dispone de deposito In charge of the airlines - No deposit available
2	Tipo de Combustible y Lubricantes <i>Fuel/oil types</i>	JET A1 , AVGAS 100/130
3	Instalaciones y Capacidad de Abastecimiento de Combustible <i>Fuelling Facilities and Capacity</i>	8 camiones de abastecimiento de combustible a aeronaves. JET-A1: Cinco (5) de 10000 galones, Uno (1) de 5000 galones AVGAS: Uno (1) de 600 galones. 8 aircraft fueling trucks. JET-A1: Five (5) 10,000 gallon, One (1) 5,000 gallon AVGAS: One (1) 600 gallon.
4	Medidas para la Descongelación <i>De-icing facilities</i>	No
5	Espacio de Hangar para las ACFT de paso <i>Hangar space for visiting ACFT</i>	no
6	Instalaciones y Servicios de Reparación para las ACFT de paso <i>Repair facilities for visiting ACFT</i>	Servicios menores prestados por empresas particulares Minor services provided by private companies
7	Observaciones <i>Remarks</i>	Hangar privado; datos de las empresas de asistencia en tierra se encuentran en ítem 20: Reglamentación local Private hangar; ground assistance companies data can be found at item 20: Local regulation

SKCG AD 2.5 INSTALACIONES Y SERVICIOS PARA PASAJEROS
SKCG AD 2.5 PASSENGER FACILITIES

1	Hoteles	En la ciudad
	Hotels	In Town
2	Restaurantes	6
	Restaurants	
3	Posibilidades de Transporte	Taxis y Autobuses urbanos
	Transportation Possibilities	Taxis and urban buses
4	Instalaciones y servicios médicos	Una ambulancia. Primeros auxilios
	Medical Facilities	An ambulance. First aid
5	Banco	No, Cajeros automáticos, Casa de cambio de moneda
	Oficina de Correos	No
6	Bank	No, ATMs, Currency exchange bureau
	Post Office	
7	Oficina de Turismo	Sí
	Tourism Office	Yes
7	Observaciones	NIL
	Remarks	

SKCG AD 2.6 SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS
SKCG AD 2.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

1	Categoría AD para Extinción de Incendios	CAT 7
	AD Category for Fire Fighting	
2	Equipo de Salvamento	Herramienta de extricación, apertura forzada y corte.
	Rescue equipment	Extrication tool, forced opening and cutting.
3	Capacidad para Retirar ACFT Inutilizadas	Retiro de aeronaves inutilizadas: Aeronaves hasta CAT E Observaciones: Datos de contacto local para operación de traslado de aeronaves inutilizadas: Centro de Coordinación Aeroportuaria CECO: A Teléfono: (+57) 605 6931357 Móvil: (+57) 3157334499 Correo: cecoa@sacsa.com.co NOTA: La relación de los equipos y medios con los que cuenta para ese cometido se encuentra relacionado en el Plan de traslado de aeronaves inutilizadas del aeródromo.
	Capability for Removal of Disabled ACFT	Disabled aircraft removal: Aircraft up to CAT E Remarks: Local contact details for disabled aircraft transfer operation: Centro de Coordinación Aeroportuaria CECO: A Phone: (+57) 605 6931357 Mobile: (+57) 3157334499 E-mail: cecoa@sacsa.com.co NOTE: The list of the recovery equipment available with which it has for this task, is listed in the Disabled Aircraft Transfer Plan of the aerodrome.

4	Observaciones	Capacidad total de descarga 16.675 Lt/min. Si alguna aeronave con categoría superior desea operar en el Aeropuerto, se debe contactar con la Gerencia para coordinar con antelación la posibilidad de que el aeropuerto suministre una o dos categorías superiores en los horarios y fechas previstas para dicha operación. • Servicio de salvamento y extinción de incendios cambia a categoría 8, diariamente entre 0000 - 0459 y 1700-2359
	Remarks	Total discharge capacity 16,675 Lt/min. If any aircraft with a higher category wishes to operate at the Airport, Management must be contacted to coordinate in advance the possibility of the airport supplying one or two higher categories at the scheduled times and dates for said operation. • Rescue and fire fighting service changes to category 8, daily between 0000 - 0459 and 1700-2359.

SKCG AD 2.7 DISPONIBILIDAD SEGÚN LA ESTACIÓN DEL AÑO-REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS EN LA SUPERFICIE

SKCG AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING

1	Tipos de Equipo de Remoción de Obstáculos	No
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	Prioridad de Remoción de Obstáculos	No
	<i>Clearance priorities</i>	
3	Observaciones	NIL
	Remarks	

SKCG AD 2.8 DATOS SOBRE PLATAFORMAS, CALLES DE RODAJE Y EMPLAZAMIENTOS/POSICIONES DE VERIFICACIÓN DE EQUIPO

SKCG AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS / POSITIONS DATA

1	Designación, Superficie y Resistencia de las Plataformas	ID	Superficie	Resistencia
		<i>Designator</i>	<i>Surface</i>	<i>Strength</i>
	<i>Designation, Surface and Strength of Aprons</i>	Plataforma Aeronaval / Aeronaval Apron	Asfalto / Asphalt	PCN 20/R/B/W/T
		Plataforma Primaria / Primary Apron	Asfalto / Asphalt	PCN 79/F/A/W/T
		Plataforma Secundaria / Secondary Apron	Asfalto / Asphalt	PCN 59/F/C/W/T

2	Designación, Ancho, Superficie y Resistencia de las Calles de Rodaje	Calles de rodaje ID	Ancho	Superficie	Resistencia	Observaciones
	<i>Designation, Width, Surface and Strength of Taxiways</i>	<i>Designator of TWY</i>	<i>Width</i>	<i>Surface</i>	<i>Strength</i>	<i>Remark</i>
		A	23 M	Asfalto / Asphalt	PCN 79/F/A/W/T	
		B	23 M	Asfalto / Asphalt	PCN 79/F/A/W/T	
		D	24 M	Asfalto / Asphalt	PCN 79/F/A/W/T	
		E	22 M	Asfalto / Asphalt	PCN 59/F/C/W/T	
3	Emplazamiento y Elevación del ACL	Plataforma terminal, elevación 1.50 m				
	<i>Location and Elevation of ACL</i>	Terminal apron, elevation 1.50 m				
4	Emplazamiento Puntos de Verificación VOR	VOR: No				
	<i>VOR Checkpoints Location</i>					
5	Posición Puntos de Verificación del INS	INS: N10 26.9 W075 31.1				
	<i>Position of INS Checkpoints</i>					
6	Observaciones	NIL				
	<i>Remarks</i>					

SKCG AD 2.9 SISTEMA DE GUÍA Y CONTROL DEL MOVIMIENTO EN LA SUPERFICIE Y SEÑALES

SKCG AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

1	Uso de Señales ID en los Puestos de ACFT Guías de TWY Sistema de Guía Visual de Atrake	No
	<i>Use of ACFT Stand ID signs Visual Docking/Parking Guidance System</i>	
2	Señales e Iluminación RWY y TWY	RWY: Ejes señalizados con pintura TWY: Tableros iluminados
	<i>RWY and TWY Markings and Lighting</i>	RWY: Marked axles with paint TWY: Illuminated dashboards
3	Barras de Parada y Luces de Protección RWY	No
	<i>Stop Bars and RWY guard lights</i>	
4	Otras Medidas de Protección de RWY	NIL
	<i>Other RWY protection measures</i>	
5	Observaciones	NIL
	<i>Remarks</i>	

SKCG AD 2.10 OBSTÁCULOS DE AERÓDROMO

SKCG AD 2.10 AERODROME OBSTACLES

<i>En el Área 2 / In Area 2</i>					
ID OBST	Tipo de OBST	Posición OBST	ELEV y HGT OBST	Marcación del OBST / Tipo, Color de LGT OBST	Observaciones
<i>OBST ID</i>	<i>OBST type</i>	<i>OBST position</i>	<i>ELEV and HGT OBST</i>	<i>Markings / Type, colour of LGT OBS</i>	<i>Remarks</i>
a	b	c	d	e	f
NOTE: Consultar listado de Obstáculos en el siguiente enlace / See list of Obstacles in the following link: https://www.aerocivil.gov.co/servicios-a-la-navegacion/servicio-de-informacion-aeronautica-ais/conjunto-de-datos-aip					
<i>En el Área 3 / In Area 3</i>					
ID OBST	Tipo de OBST	Posición OBST	ELEV y HGT OBST	Marcación del OBST / Tipo, Color de LGT OBST	Observaciones
<i>OBST ID</i>	<i>OBST type</i>	<i>OBST position</i>	<i>ELEV and HGT OBST</i>	<i>Markings / Type, colour of LGT OBS</i>	<i>Remarks</i>
a	b	c	d	e	f
NOTE: NIL					

SKCG AD 2.11 INFORMACIÓN METEOROLÓGICA PROPORCIONADA

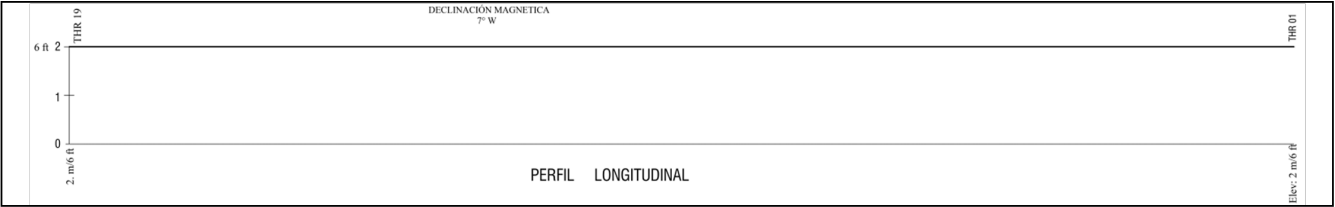
SKCG AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	Oficina MET Conexa <i>Associated MET Office</i>	IDEAM
2	Horas de Servicio Oficina MET fuera del HR <i>Hours of Service MET Office outside HR of Service</i>	H24
3	Oficina Responsable de la Preparación TAF Período de Validez <i>Office Responsible for TAF Preparation Period of Validity</i>	24 horas actualizados cada 6 horas 24 hours updated every 6 hours
4	Disponibilidad TREND Intervalo de Expedición <i>Trend Forecast Interval of Issuance</i>	TR Según tipo de tendencia TR According to type of trend
5	Exposiciones Verbales y Consulta <i>Briefing and/ or Consultation Provided</i>	TAF, METAR, SPECI, SYNOP, CLIMAT - Carpeta TAF, METAR, SPECI, SYNOP, CLIMAT - Folder
6	Documentación de Vuelo Idioma(s) Usado <i>Flight Documentation Language(s) Used</i>	Español, Ingles Spanish, English

7	Cartas Disponibles y Otra Información	Mapas significativos previstos de altitud y de vientos máximos
	<i>Charts and Other Information Available</i>	Significant predicted altitude and maximum wind maps
8	Equipo Suplementario Disponible	Estación Meteorológica Automática, Transmisómetro, Celiómetro
	<i>Supplementary Equipment Available</i>	Automatic Weather Station, Transmisometer, Celiometer
9	Dependencias ATS a las que se Suministra Información MET	SKCG TWR, ARO
	<i>ATS Units Provided with MET Information</i>	
10	Información Adicional (Limitación del Servicio)	NIL
	<i>Additional Information (Limitation of Service)</i>	

SKCG AD 2.12 CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LA PISTA
SKCG AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Designaciones RWY	BRG GEO y MAG	Dimensiones de la RWY (m)	Resistencia (PCN) y Superficie RWY		COORD THR/ EXTREMO RWY y GUND	ELEV THR y MAX ELEV de la TDZ de las RWY de PA	
<i>RWY Designations</i>	<i>GEO and MAG BRG</i>	<i>Dimension of RWY (mM)</i>	<i>Strength (PCN) and Surface of RWY</i>		<i>THR COORD / RWY END and GUND</i>	<i>THR ELEV and Highest ELEV of TDZ of PA RWY</i>	
1	2	3	4		5	6	
01	002 / 009	2390 x 45	PCN 82/F/B/W/T Asfalto / Asphalt SWY: No		102550.10N 0753048.16W — GUND: -5.2 M	THR 7.0 FT —	
19	182 / 189	2390 x 45	PCN 82/F/B/W/T Asfalto / Asphalt SWY: No		102708.91N 0753044.97W — GUND: -5 M	THR 7 FT —	
Pendiente RWY y SWY	Dimensiones SWY (m)	Dimensiones CWY (m)	Dimensiones Franja (m)	Dimensiones RESA (m)	Emplazamiento RAG	OFZ	
<i>Slope RWY and SWY</i>	<i>Dimensions SWY(m)</i>	<i>Dimensions CWY (m)</i>	<i>Dimensions Strip (m)</i>	<i>Dimensions RESA (m)</i>	<i>Location RAG</i>	<i>OFZ</i>	
7	8	9	10	11	12	13	
For Rwy 01: NIL	No	No	2510 x 150	No	NIL	No	
For Rwy 19: NIL	No	No	2510 x 150	No	NIL	No	
Designaciones RWY		Observaciones					
<i>RWY Designations</i>		<i>Remarks</i>					
1		14					
01		NIL					
19		NIL					



SKCG AD 2.13 DISTANCIAS DECLARADAS
SKCG AD 2.13 DECLARED DISTANCES

Designaciones RWY RWY Designations	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)	Observaciones Remarks
1	2	3	4	5	6
01	2420	2540	2420	2390	NIL
19	2390	2420	2390	2390	NIL

SKCG AD 2.14 LUCES DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA
SKCG AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Designaciones RWY	Tipo, LEN y INTST LGT APCH	Color RTHL y WBAR	Tipo VASIS, (MEHT) PAPI	LEN, LGT TDZ	LEN, Separación, Color INTST RCLL
RWY Designations	APCH LGT Type LEN and INTST	RTHL Colour and WBAR	VASIS Type, (MEHT) PAPI	TDZ, LGT LEN	RCLL LEN, Spacing, Colour, INTST
1	2	3	4	5	6
01	No	Verde / Green	PAPI 3° 62 FT 5.24%	No	No
19	No	Verde / Green	PAPI 69 FT 5.24%	No	No
Designaciones RWY	LEN, Separación , Color INTST REDL	Color, RENL WBAR	LEN y Color STWL (m)	LGT Identificadoras de Fin de RWY (REIL)	Observaciones
RWY Designations	REDL LEN, Spacing, Colour INTST	RENL WBAR, Colour	STWL LEN (m) Colour	RWY LGT end Identifiers (REIL)	Remarks
1	7	8	9	10	11
01	1790 M Blanca / White LIH 600 M Amarilla / Yellow LIH	Rojo / Red	No	NIL / NIL	NIL

Designaciones RWY	LEN, Separación , Color INTST REDL	Color, RENL WBAR	LEN y Color STWL (m)	LGT Identificadoras de Fin de RWY (REIL)	Observaciones
<i>RWY Designations</i>	<i>REDL LEN, Spacing, Colour INTST</i>	<i>RENL WBAR, Colour</i>	<i>STWL LEN (m) Colour</i>	<i>RWY LGT end Identifiers (REIL)</i>	<i>Remarks</i>
1	7	8	9	10	11
19	1790 M Blanca / White LIH 600 M Amarilla / Yellow LIH	Rojo / Red	No	NIL / NIL	NIL

**SKCG AD 2.15 OTROS SISTEMAS DE ILUMINACIÓN Y FUENTES
SECUNDARIAS DE ENERGÍA ELÉCTRICA
SKCG AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	Emplazamiento, Características y Horas de Operación del ABN/IBN	ABN: Si
	ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	ABN: Yes
2	Emplazamiento e Iluminación LDI / <i>LDI Location and Lighting</i>	LDI: NIL
	Emplazamiento e Iluminación Anemómetro /	1 cerca THR 01 / 1 cerca THR 19
	<i>Anemometer Location and Lighting</i>	1 close THR 01 / 1 close THR 19
3	Luces de Borde de TWY / <i>TWY Edge lighting</i>	A Azul / Blue B Azul / Blue D Azul / Blue E Azul / Blue
	Luces de Eje de TWY / <i>TWY Centerline lighting</i>	No
4	Fuente Secundaria PWR Tiempo de Conmutación	Cinco Plantas de emergencia: de 56 Kw, 128 Kw, 346 Kw, 750 Kw y 1250 Kw
	Secondary PWR Unit Switch Over Time	Five emergency plants: 56 Kw, 128 Kw, 346 Kw, 750 Kw and 1250 Kw
5	Observaciones	NIL
	Remarks	

**SKCG AD 2.16 ZONA DE ATERRIZAJES PARA HELICÓPTEROS
SKCG AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

1	Coordenadas TLOF o THR de FATO <i>Coordinates TLOF or THR of FATO</i>	No
	GUND	No
2	ELEV TLOF y/o FATO (m/ft)	No
	<i>TLOF and/or FATO ELEV (m/ft)</i>	

3	Dimensiones, SFC, Resistencia y Señales de TLOF y FATO	No,
	<i>TLOF and FATO Dimensions, SFC, Strength and Markings</i>	
4	BRG de FATO	No
	<i>True BRG of FATO</i>	
5	Distancias Declaradas Disponible	No
	<i>Declared Distance Available</i>	
6	Iluminación de APP y de la FATO	No
	<i>APP and FATO Lighting</i>	
7	Observaciones	No
	<i>Remarks</i>	

Posiciones para parqueo de helicópteros en plataforma
Secundaria

Helicopter parking positions on secondary apron

SKCG AD 2.17 ESPACIO AÉREO DE LOS SERVICIOS DE TRÁNSITO AÉREO SKCG AD 2.17 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

1	Designación y Límites Laterales	CTR - CARTAGENA Desde 102236N/0752739W; 101235N/0752722W; 101225N/0753322W; 102226N/0753339W por un arco de sentido horario de 5NM de radio centrado en 102631N/0753046W para el punto de origen
	<i>Designation and Lateral Limits</i>	CTR - CARTAGENA Area bounded by lines joining points 102236N/0752739W; 101235N/0752722W; 101225N/0753322W; 102226N/0753339W then along the clockwise arc of a circle of 5NM radius centred on 102631N/0753046W to point of origin.
2	Límites Verticales	GND hasta 4500 FT AMSL
	<i>Vertical limits</i>	GND to 4500 FT AMSL
3	Clasificación del Espacio Aéreo	D
	<i>Airspace Classification</i>	
4	Distintivo de Llamada ATS Idiomas	Rafael Nuñez TWR ES / EN Rafael Núñez Autorizaciones ES / EN Rafael Núñez TWR Superficie ES / EN
	<i>ATS Unit Call Sign Language(s)</i>	Rafael Nuñez TWR ES / EN
5	Altitud de Transición	18000 FT (5486 M)
	<i>Transition altitude</i>	
6	Horas de Aplicabilidad	NIL
	<i>Hours of Applicability</i>	
7	Observaciones	NIL
	<i>Remarks</i>	

SKCG AD 2.18 INSTALACIONES DE COMUNICACIONES ATS

SKCG AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES

Designación del Servicio	Distintivo de Llamada	Frecuencia y Canales	Horas de Funcionamiento	Dirección de Conexión	SATVOICE	Observaciones
<i>Service Designation</i>	<i>Call sign</i>	<i>Frequency and Channel(s)</i>	<i>Hours of Operation</i>	<i>Logon address</i>		<i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6	7
APP	Barranquilla APP	119.100 MHZ	H24	NIL	NIL	Sector Norte / North sector
ATIS	Cartagena Información	127.650 MHZ	H24	NIL	NIL	Sistema D-ATIS disponible por canal ACARS D-ATIS system available by ACARS channel
TWR	Rafael Nuñez TWR	118.300 MHZ	H24	NIL	NIL	NIL
		118.550 MHZ	H24			Alterna / Alternative
	Rafael Núñez Autorizaciones	121.500 MHZ	H24			Emergencia / Emergency
		121.600 MHZ	H24			NIL
		121.800 MHZ	H24			Alterna / Alternative

SKCG AD 2.19 RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE
SKCG AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Tipo de Ayuda Variación Magnética Tipo OPS Soportada para ILS / MLS / GLS, GNSS básico y SBAS Clasificación para ILS Clasificación y Designaciones de las Instalaciones de APCH para GBAS Declinación Estación VOR/ILS/MLS	ID	FREQ y/ and CH	HR de Funciona- miento	COORD GEO de la Antena	ELEV Antena DME	RDO Volumen SER FM Punto de Referencia GBAS	Observaciones
Type of Aids Magnetic Variation type of Supported OPS for ILS/MLS/GLS, basic GNSS and SBAS Classification for ILS Facility classification and APCH facility designation(s) for GBAS VOR/ILS/MLS Station Declination			HR of Operation	Site of Antenna COORD	ELEV of DME Antenna	Service Volume RDO from GBAS Reference Point	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8
VOR/DME (08° W)	CTG	112.30 MHZ (CH70X)	H24	101230.00N 0753022.00W	100 FT	NIL	VOR: cobertura / range 150 NM Distancia / Distance 13.48 NM, rumbo / heading 360°- DME: cobertura / range 150 NM
LOC 01 ILS CAT I	ICTG	111.30 MHZ	H24	102714.60N 0753044.69W	—	NIL	Cobertura 25 NM, CAT 1, Pista 01 Range 25 NM, CAT 1, RWY 01
GP 01 ILS CAT I	ICTG	332.30 MHZ	H24	102602.06N 0753049.16W	—	NIL	Coertura 10 NM, Pista 01, GP 3° Range 10 NM, RWY 01, GP 3°
DME 01 ILS CAT I (08° W)	ICTG	(CH50X)	H24	102602.06N 0753049.16W	5 FT	NIL	Pista 01 RWY 01

SKCG AD 2.20 REGLAMENTACIÓN LOCAL
SKCG AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

1 NORMAS PROCEDIMENTALES - AREA DE MANIOBRAS VISUALES EN CIRCUITO AL OESTE (W) DEL AEROPUERTO RAFAEL NUÑEZ

Por razones de seguridad Militar, se establecen las siguientes Normas para el Aeropuerto Internacional RAFAEL NUÑEZ de Cartagena de Indias

Las maniobras visuales en circuito hacia el sector Occidental (W) del Aeropuerto se podrán autorizar como a continuación se indica:

Si una aeronave en vuelo VFR despegando pista 01 con destino aeródromos localizados al Sur de Cartagena, solicita viraje a la izquierda y mantener un nivel inferior a 2 500 pies, el ATC lo podrá autorizar con la restricción de mantenerse sobre el mar, paralelo a la línea del continente mínimo dos millas náuticas (2NM), hasta cruzar lateral la isla de Tierra Bomba, pero si la aeronave una vez establecida con rumbo sur, puede mantener 2500 o superior, lateral torre de control, el ATC lo autorizara sin restricciones.

Las Aeronaves que despeguen VFR por la pista 19 con destino a Aeródromos localizados al Sur de Cartagena, a condición de una autorización ATC podrán mantener rumbo de pista hasta cruzar 2500 pies y posterior virar a la derecha; de lo contrario deberán mantenerse paralelas a la trayectoria de aproximación, siempre recargadas al Oriente (E) hasta abandonar la población de TURBACO.

Las Aeronaves en vuelos VFR que se aproximen por el Sur de Cartagena con destino al Aeropuerto Internacional RAFAEL NUÑEZ hacia la pista 01, lo harán con la precaución de no sobrevolar el Área Restringida de TIERRA BOMBA (SKR-17) y en todo caso, cargadas hacia la derecha de la trayectoria de aproximación, a menos que el ATC indique lo contrario.

En caso de que se encuentre en uso la pista 19, las Aeronaves en vuelo IFR y VFR podrán efectuar maniobras visuales al Oeste (W) de la estación para incorporarse a tramo a favor del viento derecho RWY19, siempre manteniendo 2 500 pies AMSL o superior, hasta cruzar lateral torre de control.

Se establece como área restringida la isla de Tierra Bomba desde la superficie hasta 2.000 pies en horario de operación 24 horas, polígono formado por la unión de las siguientes coordenadas geográficas:

- A. 10 24 02 N 075 36 12 W
- B. 10 24 02 N 075 33 42 W
- C. 10 26 50 N 075 33 42 W
- D. 10 24 02 N 075 32 12 W
- E. 10 19 10 N 075 32 12 W
- F. 10 19 10 N 075 36 12 W

Designación SKR17

1 PROCEDURAL RULES - VISUAL MANEUVERING AREA TO THE WEST (W) OF RAFAEL NUÑEZ AIRPORT

For military security, the following rules are established for the International Airport of Cartagena de Indias, RAFAEL NUÑEZ.

Visual maneuvering to the west area (W) of the aerodrome could be authorized only as indicated next:

If an aircraft is taking off from RWY 01 with visual flight rules (VFR), to aerodromes located South of Cartagena requests to turn left with a flight level below 2.500 ft.; ATC may authorize it with the restriction of maintaining over the sea, parallel to the line of the continent with minimum two nautical miles (2NM) until laterally crossing the island of Tierra Bomba. But if the aircraft, once established with south heading, can maintain 2500 or higher, lateral to the control tower, ATC will authorize it without restrictions.

Aircraft taking off with Visual Flight Rules (VFR) from RWY 19 going to aerodromes located south of Cartagena with an authorization from the ATC, may maintain runway heading until crossing 2500 feet and after that turn right; otherwise, they must remain parallel to the approach path, always leaning to the east (E) until leaving the town of TURBACO.

Aircraft in VFR approaching from the South of Cartagena to RAFAEL NUÑEZ International Airport, towards RWY 01, will proceed with caution of not flying over the restricted area of TIERRA BOMBA (SKR17) and all the time lean to the right of the approach path, unless ATC indicates the otherwise.

If RWY 19 is in use, aircrafts in IFR and VFR flight may perform visual maneuvers to the west (W) of the station to join the downwind section straight to the RWY 19, always maintaining 2.500 ft. AMSL or higher until crossing lateral to the control tower.

The island of TIERRA BOMBA is established as a restricted area from SFC to 2.000 ft. in H24, polygon formed by the union of the next coordinates:

Designation SKR17

La violación a las Normas aquí establecidas podrá originar acción armada por parte de la autoridad Militar.

Violation of the rules established herein may give rise to armed action by the military authority.

2 DESPEGUES DESDE INTERSECCIONES

Con el fin de agilizar el tránsito aéreo, optimizar la capacidad operacional de los aeródromos y disminuir, en cuanto sea posible, los tiempos de rodaje de las diversas aeronaves, se permite al personal de Controladores de Tránsito Aéreo para autorizar la maniobra de despegue de monomotores o bimotores (turbohélice o jet), desde cualquiera de las intersecciones detalladas, a solicitud de la tripulación o del Control de Tránsito Aéreo, siempre que medie aceptación por parte de la tripulación.

2.1. Los Operadores de Aeronave, que así les sea exigido por el Inspector Principal de Operaciones (POI), con excepción de aquellos de que trata el numeral 1.3., que deseen efectuar despegues desde alguna de las intersecciones, y en los sentidos aquí especificados, deberán realizar y presentar, para su aprobación por parte de la Secretaría de Seguridad Aérea de la UAE de Aeronáutica Civil, los correspondientes análisis de pista para las distancias de despegue del numeral 1.8.

2.2. El análisis de pista que trata el numeral anterior deberá considerar todos los aspectos que pudieran afectar el rendimiento de la aeronave durante la fase de despegue, tales como: elevación, pendiente y estado de la pista, dirección e intensidad del viento, temperatura, presión atmosférica, así como todos los obstáculos publicados en las inmediaciones de la trayectoria de despegue. Los pesos máximos, así obtenidos, deberán ser incorporados en los manuales de despacho, de peso y balance o en las guías de despacho de cada operador, de tal forma que puedan ser consultados fácilmente por los despachadores y las tripulaciones de vuelo.

2.3. Los Operadores de Aeronave, que así les sea exigido por el Inspector Principal de operaciones (POI), que obtengan los pesos de rendimiento proporcionados, o avalados, directamente por el fabricante de la aeronave, y utilizados según lo prescrito por el mismo, podrán efectuar despegues desde intersecciones sin haber presentado, ante la Secretaría de Seguridad Aérea de la UAEAC, la correspondiente revisión del manual de despacho, manual de peso y balance o guía de despacho, para su aprobación, siempre que previamente hayan presentado, y les haya sido aprobado, el análisis de pista para la operación inicial en dicho aeropuerto.

2.4. El Operador, que proceda según lo prescrito en el numeral 1.3., tendrá la obligación de presentar para su aprobación, ante la Secretaría de Seguridad Aérea, en un plazo no mayor a sesenta (60) días, la correspondiente revisión del Manual de Despacho, de Peso y Balance o Guías de despacho, con los diferentes análisis para el despegue desde intersecciones.

2.5. El Piloto al Mando es el único que, basado en la información contenida en los correspondientes Manuales de Despacho, de Peso y Balance o Guías de Despacho del Operador, podrá determinar la viabilidad o no, del despegue desde una intersección, previa verificación de que el peso calculado de despegue sea igual, o inferior, al establecido para la longitud y el estado de pista disponible, notificada por el Controlador de Aeródromo

2 INTERSECTION TAKE-OFF

In order to expedite air traffic, optimize the operational capacity of aerodromes and reduce, as far as possible, the taxi times for aircraft; ATC personnel are allowed to authorize the take-off maneuver of single-engine or twin-engine aircraft (turboprop or jet), from any of the intersections listed at the request of the crew or ATC, as long as there is acceptance by the crew.

2.1. Aircraft Operators, who are required to do so by the Principal Operations Inspector (POI), except for those referred to in numeral 1.3., who wish to take off from any of the intersections and in the directions specified here, must carry out and submit, for approval by the secretaría de Seguridad Aérea of the UAEAC, the corresponding runway analyzes for the takeoff distances of numeral 1.8.

2.2. The runway analysis referred to in the previous paragraph must consider all the aspects that could affect the performance of the aircraft during takeoff, such as: elevation, slope and condition of the runway, direction and intensity of the wind, temperature, atmospheric pressure, as well as all the obstacles published in the vicinity of the takeoff path. The maximum weights, thus obtained, must be included in the dispatch manuals of weight and balance or in the dispatch guides of each operator, in such a way that they can be easily consulted by dispatchers and flight crews.

2.3. Aircraft Operators, who are required to do so by the Principal Operations Inspector (POI), who obtain the performance weights provided, or endorsed, directly by the aircraft manufacturer and used as prescribed by the same; may perform takeoffs from intersections without having submitted, to the Air Safety Secretariat of the UAEAC, the corresponding review of the dispatch manual and weight and balance manual or dispatch guide, for approval, as long as it has previously been submitted and it has been approved, the runway analysis for the initial operation at mentioned airport.

2.4. The Operator, who proceeds as prescribed in numeral 1.3., will have the obligation to submit for approval, before the Air Safety Secretariat, within a period not longer than sixty (60) days, the corresponding review of the Dispatch Manual of Weight and Balance or Dispatch Guides, with the different analyzes for takeoff from intersections.

2.5. The Pilot in Command is the only one who, based on the information presented in the corresponding Dispatch Manuals of weight and Balance or Dispatch Guides of the Operator, will be able to determine the viability or not of taking off from an intersection, only after verifying that the calculated takeoff weight is equal to or less than that established for the length and condition of the available runway, notified by the Air Traffic Controller according to

según numeral 1.8 o la indicada en los letreros de información. En consecuencia, el Piloto al Mando es el absoluto responsable de la SEGURIDAD operacional de la aeronave, como quiera que el Controlador de Tránsito Aéreo, queda eximido de toda responsabilidad que dicha operación conlleva.

2.6. La transgresión de lo preceptuado aquí, ya sea por acción o por omisión por parte del Operador de la Aeronave, constituye una infracción de orden técnico, y podrá ser objeto de la facultad sancionatoria que tiene la Unidad Administrativa Especial de Aeronáutica Civil – UAEAC. en concordancia a lo establecido en la Parte Séptima (Régimen Sancionatorio) de los Reglamentos Aeronáuticos de Colombia sin detrimento de la competencia y actuaciones a que hubiera lugar por parte de otras autoridades, si dicha infracción así lo amerita.

2.7. El Controlador de Aeródromo deberá:

A. Notificar a la tripulación, tan pronto como sea posible, y en todo caso, antes de que la aeronave ingrese a la pista en uso, el Recorrido de Despegue Disponible (**TORA**), ver 1.8. El Controlador de Aeródromo podrá omitir esta información cuando se hayan emplazado los correspondientes letreros de información, horizontales y/o verticales.

B. Informar a las tripulaciones de las aeronaves involucradas, respecto de la presencia y posición de cualquier otro tránsito sobre la misma pista o próximo a ingresar a ella.

C. Abstenerse de expedir autorizaciones para despegues condicionadas a la presencia de otra aeronave en final cuando, a su juicio, la aeronave que se alista para despegar desde una intersección NO tiene suficiente visibilidad para identificar la aeronave reportada.

D. Aplicar la correspondiente separación por turbulencia de estela para los casos en que una segunda aeronave despegue desde una intersección.

E. El Controlador de Tránsito Aéreo no tiene la competencia para determinar si un operador se encuentra o NO autorizado para efectuar despegues desde las intersecciones de pista, por lo que el absoluto responsable de dicha maniobra es el Piloto al mando, tal como quedó establecido en el numeral 1.5 anterior.

2.8. Intersecciones autorizadas:

RWY	INTERSECCION	DISTANCIA TORA (m)
19	ALPHA	1660
	BRAVO	1800

Este procedimiento **NO** aplicará en presencia de:

- Fenómenos meteorológicos que impidan la rápida y segura evaluación de las condiciones de tránsito sobre la pista, visibilidad menor o igual a 3000 Metros, o cuando

numeral 1.8 or the one indicated on the information signs. Consequently, the Pilot in Command is fully responsible for the operational SAFETY of the aircraft, as the Air Traffic Controller is exempt from any responsibility that such operation entails.

2.6. The transgression of the precepted here, either by action or omission by the Aircraft Operator, constitutes a technical infraction and may be subject to the sanctioning power of the UAEAC. in accordance with what is established in Part Seven (Penalty Regime) of the Aeronautical Regulations of Colombia; without prejudice of the competence and actions that may be taken by other authorities, if said infraction so warrants.

2.7. The Air Traffic Controller shall:

A. Notify the crew, as soon as possible and in any case, before the aircraft enters the runway in use to the Takeoff Run Available (TORA), see 1.8. The ATC may omit this information when the corresponding horizontal and/or vertical information signs have been placed.

B. Inform the crews of the aircraft involved, regarding the presence and position of any other traffic on the same runway or about to enter it.

C. Refrain from issuing clearances for takeoffs on the presence of another aircraft on final when, in their judgment, the aircraft preparing to take off from an intersection does NOT have sufficient visibility to identify the reported aircraft.

D. Apply the corresponding wake turbulence separation for cases where a second aircraft takes off from an intersection.

E. The Air Traffic Controller does not have the competence to determine if an operator is or is NOT authorized to perform takeoffs from the runway intersections, for which reason the Pilot in Command is the absolute responsible for said maneuver, as established in the numeral 1.5 above.

2.8. Authorized intersections:

This procedure will NOT apply in the presence of:

- Meteorological phenomena that prevent the fast and safe evaluation of the traffic conditions on the runway, visibility less than or equal to 3000 meters, or when the ATC,

el Controlador de Aeródromo, por cualquier motivo, meteorológico o no, NO logre apreciar la longitud total de la pista.	for any reason, meteorological or not, is NOT able to perceive the total length of the runway.
Un obstáculo temporal, ubicado en la trayectoria inicial de salida, salvo que se haya realizado un estudio específico, por parte del Grupo Procedimientos ATM de la Dirección de Operaciones de Navegación Aérea, y siempre que se haya publicado el NOTAM correspondiente.	A temporary obstacle located on the initial departure path, unless a specific study has been performed by the ATM Procedures Group of the Air Navigation Operations Directorate, and as long as the corresponding NOTAM has been published.
Este procedimiento NO aplicará, entre (0400 UTC) y (1059 UTC), si el sentido en que se realice dicho despegue implica el sobrevuelo de áreas urbanas, a menos que exista una restricción sobre la disponibilidad de la longitud total de la pista.	This procedure will NOT apply between (0400 UTC) and (1059 UTC) if the direction in which said takeoff is performed and involves overflight of urban areas, unless there is a restriction on the availability of the total length of the runway.
2.9. Servicios de asistencia en tierra: toda aeronave que opere en el aeropuerto internacional Rafael Nuñez, debe informar su arribo al aeropuerto. Los explotadores y/ o pilotos podrán definir hacer uso del servicio de Handling o hacer Autohandling.	2.9. Ground handling services: all aircraft operating at the Rafael Nuñez International Airport must report their arrival at the airport. Operators and/or pilots may define whether to use the Handling service or to do Auto Handling.

Empresas de asistencia en tierra:

Handling Services companies:

LASA	
Teléfono <i>Telephone</i>	+57 60 (4) 6051563
Fax <i>Fax</i>	+57 60 (4) 3175489
Teléfono móvil <i>Mobile phone</i>	+57 3176403659
PINOSA G. CIA S.A.S.	
Teléfono <i>Telephone</i>	+57 60 (5) 6661175
Fax <i>Fax</i>	+57 60 (5) 6563731
Teléfono móvil <i>Mobile phone</i>	+57 3007312865
SAI	
Teléfono <i>Telephone</i>	+57 60 (5) 6664970
Teléfono móvil <i>Mobile phone</i>	+57 315697513
MILLION AIR CTG / Aerosupport	
Teléfono <i>Telephone</i>	+57 60 (5) 659200 Ext. 2075
Fax <i>Fax</i>	+57 60 (5) 6932469
Teléfono móvil <i>Mobile phone</i>	+57 3158666696

Espacio disponible en hangar:

Hangar available space:

AGENTE FBO / FBO AGENT	
Teléfono / <i>Telephone</i>	+57 60 (5) 6664736

Fax / Fax
Teléfono móvil / Mobile phone

+57 60 (5) 6437145
+57 3158666696

3 PROCEDIMIENTOS NORMALIZADOS PARA
INGRESO Y SALIDA DE LA ESTACIÓN
AERONAVAL DE CARTAGENA

3 STANDARDIZED PROCEDURES FOR ENTRY
AND EXIT FROM ESTACIÓN AERONAVAL DE
CARTAGENA

3.1. LLEGADAS

3.1. ARRIVALS

A. Ala Fija

A. Aircraft

- Aeronaves sobre la pista 01 sentido norte (N), notifique la solicitud de “ingreso a Plataforma Aeronaval”, en las frecuencias, 118.3 MHz “Rafael Núñez” torre o 121.6 MHz “Rafael Núñez” superficie.

- Aircraft on runway 01 north (N) bound, report the request for “entrance to Estación aeronaval apron on the frequencies 118.3 MHz “Rafael Núñez” tower or 121.6 MHz “Rafael Núñez” ground.

NOTA: Está prohibido el ingreso de aeronaves a turbina o a reacción a la EANCA.

NOTE: The entry of turbine or jet aircraft to the EANCA is prohibited.

- Según indicaciones del ATC “Rafael Núñez”, mantenga posición sobre pista sentido norte (N) o abandone posición por izquierda sobre calles de rodaje A o B, con velocidad a discreción.
 - Mantenga sobre calle de rodaje A o B según corresponda o abandone posición por izquierda sentido sur (S) siguiendo línea de rodaje, según lo indique el ATC.

- As instructed by ATC “Rafael Núñez”, maintain position on the runway heading north (N) or leave position to the left on taxiways A or B, with speed at your discretion.
 - Maintain on taxiway A or B, as appropriate, or leave position to the left, direction south (S), following the taxiway, as indicated by ATC.

CATEGORÍA / CATEGORY	TIPO DE AERONAVE / AIRCRAFT TYPE	CARACTERÍSTICAS / FEATURES
A	CESSNA 206/208 KING-350	-90 kt
B	CN 235 - ATR-42	91 - 120 kt

NOTA: Aeronaves categoría B (Ver Tabla No.1), ruede con precaución al momento de efectuar paso lateral sector occidente (W) posición 10 y/o spot presidencial con posiciones ocupadas.

NOTE: Category B aircraft (See Table No.1), roll with caution when making lateral passage sector west (W) position 10 and/or presidential spot with positions occupied.

NOTA: Prohibido detenerse sobre el área de salida de la estación de bomberos. Agilice maniobra de rodaje con precaución al paso lateral.

NOTE: Stopping on the fire station exit area is prohibited. Speed up the taxiing maneuver with caution when side step.

- Con señalero a la vista, continúe rodaje sobre la línea demarca hasta que el señalero indique la señal de “detenerse”.

- With signalman in sight, continue taxiing on the marking line until the signalman indicates the “stop” signal.

NOTA: Señalero constata que la cola de la aeronave sobrepase la línea demarcada que separa la plataforma principal del aeropuerto, de la Estación Aeronaval, supervisando que la aeronave haya ingresado completamente a la Estación aeronaval.

NOTE: Signalman verifies that the tail of the aircraft exceeds the demarcated line that separates the apron of the airport, of the Naval Air Station , supervising that the aircraft has entered completely to the Estación aeronaval.

B. Ala Rotatoria

B. Helicopter

- Para el ingreso de helicópteros a la Estación Aeronaval esta autorizado categorías de medianos o inferior.
- En la fase final de aterrizaje pista 01 sentido norte (N), o 19 sentido sur (S) según corresponda, solicite al ATC el ingreso a la Estación aeronaval sobre la zona de seguridad.
- Con señalero a la vista y previa autorización, vire izquierda sentido occidente (W) sobre la zona de seguridad lateral a la Estación Aeronaval.

NOTA: Ruede con precaución al momento de efectuar paso lateral spot presidencial con posición ocupada.

- Continúe trayecto sobre la zona de seguridad y con velocidad a discreción aterrice sobre el SPOT No 1 o No 2 según indique el señalero de la Estación.

3.2. SALIDAS

A. Ala Fija

- Aeronave en posición de salida, sobre la línea demarcada que separa la plataforma principal del aeropuerto de la Estación Aeronaval y con señalero a la vista, solicite al ATC "Puesta en marcha" en las frecuencias, 118.3 MHz "Rafael Núñez" torre o 121.6 MHz "Rafael Núñez" superficie.
- Con motores encendidos, solicite al ATC "rodar vía plataforma" A o B según corresponda.

NOTA: Prohibido detenerse sobre el área de salida de la estación de bomberos. Agilice maniobra de rodaje con precaución al paso lateral.

NOTA: Aeronaves categoría B (Ver Tabla No.1), ruede con precaución al momento de efectuar paso lateral sector occidente (W) posición 10 y/o spot presidencial con posiciones ocupadas.

- Aeronave en posición oriente (E) sobre calle de rodaje autorizada, solicite al ATC "rodar posición" pista 01 o 19 según corresponda.
- En posición sobre pista 01 o 19 según lo indique ATC, notifique "listo para salir".

B. Ala Rotatoria

- En posición spot No 1 o No 2, sentido occidente (W) con señalero a la vista, solicite al ATC "puesta en marcha".

- For the entry of helicopters to the Estación Aeronaval, the medium or lower category is authorized.
- In the final phase of landing runway 01 direction north (N), or runway 19 direction south (S), as appropriate, ask ATC to enter the Estación aeronaval over the security zone.
- With a signalman in sight and with prior authorization, turn left towards west (W) over the security zone lateral to the Estación Aeronaval.

NOTE: Taxi with caution when side stepping the presidential spot with occupied position.

- Continue journey over the safety zone and with speed at your discretion land on SPOT No 1 or No 2 as indicated by marshall.

3.2. DEPARTURES

A. Aircraft

- Aircraft in departure position, on the demarcated line that separates the main platform of the airport, from the Estación Aeronaval and with a signalman in sight, request ATC "start up" on the frequencies, 118.3 MHz "Rafael Núñez" tower or 121.6 MHz "Rafael Núñez" ground.
- With engines running, ask ATC to "taxi vía apron A or B as appropriate.

NOTE: Stopping on the fire station exit area is prohibited. Speed up the taxiing maneuver with caution when side step.

NOTE: Category B aircraft (See Table No.1), roll with caution when making lateral passage sector west (W) position 10 and/or presidential spot with positions occupied.

- Aircraft in position east (E) on authorized taxiway, request ATC to "line up" runway 01 or 19 as appropriate.
- In position on runway 01 or 19 as indicated by ATC, report "ready to take off".

B. Helicopter

- In spot position No 1 or No 2, heading west (W) with the signalman in sight, ask ATC to "start up".

-
- Solicite al ATC abandonar posición actual sobre zona de seguridad con precaución hasta posición pista 01 o 19 según corresponda.
 - Request ATC to leave the current position above the safety zone with precaution until runway position 01 or 19, as appropriate.
 - En posición sobre pista 01 o 19 según lo indique ATC, notifique "listo para salir".
 - In position on runway 01 or 19 as indicated by ATC, report "ready to take off".

SKCG AD 2.21 PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DE RUIDO **SKCG AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES**

NORMAS SOBRE ABATIMIENTO DE RUIDO Y PROTECCION EN PLATAFORMA AEROPUERTO RAFAEL NUÑEZ

Como medidas de control operacional y prevención de incidentes y/o accidentes, se modifican las siguientes normas para el uso de la plataforma de pasajeros y carga del aeropuerto internacional Rafael Núñez, de la ciudad de Cartagena:

1. Las aeronaves que utilicen las posiciones de estacionamiento del NR. 1 al 11, deben ser remolcadas hasta el sitio que determine la Torre de Control, esta disposición no es aplicable para las aeronaves militares en misión de Orden Público (OP).
2. En todos los casos la Torre de control autorizará:
 - A. Primero el remolque de las aeronaves con motores apagados, posteriormente en el sitio establecido, la puesta en marcha de los motores
 - B. Por ningún motivo, se permitirá utilizar el arrancador neumático de tierra (GPU) para iniciar turbinas en las posiciones de estacionamiento mencionadas en el numeral 1.
3. Queda prohibido hacer cualquier clase de prueba funcional de motores (a reacción, turbo-hélice y a pistón), en las diferentes posiciones de estacionamiento de aeronaves. Cuando sea por razones de fuerza mayor hacerlo, se establecerá coordinación con la Torre de Control y en tal caso, se determinará en el punto de espera del umbral pista 01, para la prueba de motores.
4. Las aeronaves turbo-jet y turbo-hélice, con peso bruto máximo de operación, hasta 22.000 Kilogramos que utilicen la plataforma, podrán iniciar rodaje sin ser remolcadas hasta la calle de rodaje o sitio que indique la Torre de Control.

Los Directores de Operaciones de Vuelo y Mantenimiento de las compañías aéreas, deben impartir y hacer cumplir a sus tripulaciones y personal de tierra, las normas de seguridad reglamentadas, en bien de la protección de los pasajeros y de quienes laboran en el terminal aéreo.

Las infracciones a estas disposiciones serán determinadas y aplicadas de acuerdo con lo estipulado en el Manual de REGLAMENTOS AERONÁUTICOS DE COLOMBIA Parte Décimo Tercera – Régimen Sancionatorio.

REGULATIONS ON NOISE ABATEMENT AND PROTECTION ON THE APRON OF RAFAEL NUÑEZ AIRPORT

As measures of operational control and prevention of incidents and/or accidents, the following regulations are modified for the use of the passenger and cargo apron of the Rafael Núñez International Airport in the city of Cartagena:

1. Aircraft that use the parking positions from NR 1 to 11, must be towed to the place determined by the Control Tower. This provision is not applicable to military aircraft on a Public Order (OP) mission.
2. In all cases, the Control Tower will authorize:
 - A. First the towing of the aircraft with engines off, then at the established site, the start-up of the engines.
 - B. Under no circumstance, it will be allowed to use the Ground Power Unit (GPU) to start turbines in the parking positions mentioned in number 1.
3. It is forbidden to carry out any kind of functional test of engines (jet, turboprop and piston), in the different aircraft parking stands. On ground of force majeure, coordination will be established with the Control Tower and in such case, for the engine test, it will be determined at the runway 01 threshold holding point.
4. Turbo-jet and turbo-prop aircraft, with a maximum gross operating weight of up to 22,000 Kilograms that use the apron, may start taxiing without being towed to the taxiway or place indicated by the Control Tower.

The Directors of Flight Operations and Maintenance of the airlines must impart and enforce their crews and ground personnel, the regulated safety standards for the sake of the protection of passengers and those who work in the air terminal.

Violations of these provisions will be determined and applied in accordance with the stipulated in the Manual of AERONAUTICAL REGULATIONS OF COLOMBIA Part Thirteen – Penalty Regime.

SKCG AD 2.22 PROCEDIMIENTOS DE VUELO

SKCG AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

MINIMOS ESTANDAR DE DESPEGUE

- Aviones de uno o dos motores 1600 m de visibilidad
- Aviones de tres o más motores 800 m de visibilidad

REQUISITOS OPERACIONALES PARA MANIOBRAS DE DESPEGUE CON MINIMOS INFERIORES AL ESTANDAR RWY 01/19

1. Luces de borde de pista (REDL) en servicio.
 2. Luces de eje de pista (RCLL) en servicio, o, Marcas de eje de pista (RCLM).
- Visibilidad: 500 m
 - Techo de Nubes: 0 FT

NOTAS:

1. Para la utilización de los mínimos de despegue inferiores al estándar se deberá contar con:
 - A. El correspondiente permiso de la Secretaría de Seguridad Aérea de la UAEAC.
 - B. Un procedimiento de salida instrumental para falla de motor después del V1, aprobado por la Dirección de Operaciones de Navegación Aérea y/o la Secretaría de Seguridad Aérea de la UAEAC.
 - C. Un aeródromo de alternativa de despegue:
 - Bimotors: A no más de una (1) hora del aeropuerto de salida a velocidades de crucero normal en aire calmado con un motor inoperativo.
 - Aeronaves de tres (3) o más motores: A no más de dos (2) hora del aeropuerto de salida a velocidad de crucero normal en aire calmado con un motor inoperativo.
2. Las aeronaves monomotores operaran con 3000 m de visibilidad y 880 FT de techo de nubes

STANDARD TAKE-OFF MINIMA

- Aircraft with one or two engines 1600 m of visibility
- Aircraft with three or more engines 800 m of visibility

OPERATIONAL REQUIREMENTS FOR TAKE-OFF MANEUVERS WITH MINIMUMS BELOW STANDARD RWY 01/19

1. Runway edge lights (REDL) in service.
 2. Runway Centre Line Lights (RCLL) in service, or Runway Centre Line Marks (RCLM).
- Visibility: 500m
 - Ceiling: 0 FT

NOTES:

1. For the use of take-off minimum below the standard, the following must be available:
 - A. The corresponding permit from the Air Safety Secretariat of the UAEAC.
 - B. An instrument departure procedure for engine failure after V1, approved by the Air Navigation Operations Directorate and/or the Air Safety Secretariat of the UAEAC.
 - C. A take-off alternate aerodrome:
 - Twin Engines: No more than one (1) hour from the departure aerodrome at normal cruising speeds with calm air and one engine inoperative.
 - Aircraft with three (3) or more engines: No more than two (2) hours from the aerodrome of departure at normal cruising speed with calm air and one engine inoperative.
2. Single-engine aircraft will operate with 3,000 m of visibility and 880 FT of ceiling.

SKCG AD 2.23 INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA

SKCG AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

- Presencia de aves en aproximación final y despegue Pista 01/19, ejercer precaución.
- Implementado el Programa Nacional de control y prevención del peligro aviario.
- Aeródromo Limitado, no disponible para vuelos de entrenamiento diariamente entre 1600-1900 UTC
- Aeródromo Limitado, no se autoriza Aterrizaje y despegue inmediato diariamente entre 1600-1900 UTC
- Torre limitada, visibilidad reducida hacia umbral de pista 01 y umbral de pista 19 debido presencia de árboles, ejercer precaución.
- Presence of birds on final approach and takeoff Runway 01/19, exercise caution.
- Implementation of the National Bird Hazard Control and Prevention Program.
- Limited aerodrome, not available for training flights, daily between 1600-1900 UTC
- Limited aerodrome, immediate landing and take-off are not authorized daily between 1600-1900 UTC.
- Limited tower, reduced visibility towards runway threshold 01 and runway threshold 19 due to the presence of trees, exercise caution.

SKCG AD 2.24 CARTAS RELACIONADAS CON UN AERÓDROMO

SKCG AD 2.24 CHARTS RELATED TO AN AERODROME

RUTAS NORMALIZADAS VFR AEROPUERTO RAFAEL NUÑEZ CARTAGENA BAYUNCA 1 ARJONA 1 BOCACHICA 1

RUTA NORMALIZADA VFR “BAYUNCA 1” PISTAS 01/19:

Para aeronaves en plan de vuelo VFR cuyo origen o destino sea el aeropuerto RAFAEL NUÑEZ de Cartagena, sobrevolarán los siguientes puntos visuales:

BAYUNCA 10 32 09 N 075 23 49 W
CLEMENCIA 10 34 06 N 075 19 32 W

Las altitudes de cruce del corredor serán:

- Saliendo: 2.500' a 3.000'.
- Entrando: 1.500' a 2.000'.

El punto de transferencia de comunicaciones será BAYUNCA, frecuencias Rafael Núñez Torre de Cartagena 118.3 MHz. y Barranquilla aproximación Norte en 119.1 MHz.

RUTA NORMALIZADA VFR “ARJONA 1” PISTAS 01/19:

Para aeronaves en plan de vuelo VFR cuyo origen o destino sea el aeropuerto RAFAEL NUÑEZ de Cartagena, sobrevolarán los siguientes puntos visuales:

STANDARDIZED VFR ROUTES RAFAEL NUÑEZ AIRPORT CARTAGENA BAYUNCA 1 ARJONA 1 BOCACHICA 1

STANDARD VFR ROUTE “BAYUNCA 1” RUNWAY 01/19:

For aircraft in VFR flight plan whose origin or destination is the RAFAEL NUÑEZ airport in Cartagena, will fly over the following visual points:

BAYUNCA 10 32 09 N 075 23 49 W
CLEMENCIA 10 34 06 N 075 19 32 W

The crossing altitudes of the corridor will be:

- Leaving: 2,500' to 3,000'.
- Entering: 1,500' to 2,000'.

The communications transfer point will be BAYUNCA, frequencies Rafael Núñez Cartagena Tower 118.3 MHz. and Barranquilla North approach at 119.1 MHz.

STANDARD VFR ROUTE “ARJONA 1” RUNWAY 01/19:

For aircraft in VFR flight plan whose origin or destination is the RAFAEL NUÑEZ airport in Cartagena, they will fly over the following visual points:

TURBACO 10 19 37 N 075 24 20 W
ARJONA 10 15 35 N 075 20 57 W

TURBACO 10 19 37 N 075 24 20 W
ARJONA 10 15 35 N 075 20 57 W

Las altitudes de cruce del corredor serán:

The crossing altitudes of the corridor will be:

- Saliendo: 1.500' a 2.500'.
 - Entrando: 3.000' a 3.500'.
- Leaving: 1,500' to 2,500'.
 - Entering: 3,000' to 3,500'.

Mantendrán las altitudes publicadas hasta **ARJONA** para continuar ascenso a la altitud autorizada por el ATC.
El punto de transferencia de comunicaciones será **TURBACO**, frecuencias Rafael Núñez Torre de Cartagena 118.3 MHz. y Barranquilla aproximación Norte en 119.1 MHz.

Aircraft will maintain the published altitudes until ARJONA to continue climbing to the altitude authorized by ATC.
The communications transfer point will be TURBACO, frequencies Rafael Núñez Cartagena Tower 118.3 MHz. and Barranquilla North approach at 119.1 MHz.

RUTA NORMALIZADA VFR “BOCACHICA 1” PISTA 01:
Para aeronaves en plan de vuelo VFR cuyo origen o destino sea el aeropuerto RAFAEL NUÑEZ de Cartagena, bordearan la línea costera cruzando lateral BOCACHICA por el siguiente punto:

STANDARD VFR ROUTE “BOCACHICA 1” RUNWAY 01:
For aircraft in VFR flight plan whose origin or destination is the RAFAEL NUÑEZ airport in Cartagena, they will border the coastline crossing lateral to BOCACHICA through the following point:

BOCACHICA 10 18 50 N 075 39 42 W

BOCACHICA 10 18 50 N 075 39 42 W

Las altitudes de cruce del corredor serán:

The crossing altitudes of the corridor will be:

- Saliendo: 2.500'.
 - Entrando: 1.500',o, 3.500'.
- Leaving: 2,500'.
 - Entering: 1,500', or 3,500'.

Mantendrán las altitudes publicadas hasta BOCACHICA para continuar ascenso a la altitud autorizada por el ATC.
El punto de transferencia de comunicaciones será BOCACHICA, frecuencias Rafael Núñez Torre de Cartagena 118.3 MHz. y Barranquilla aproximación Norte en 119.1 Mhz.

Aircrafts will maintain the published altitudes until BOCACHICA to continue climbing to the altitude authorized by ATC.
The communications transfer point will be BOCACHICA, frequencies Rafael Núñez Cartagena Tower 118.3 MHz. and Barranquilla North approach at 119.1 Mhz.

NOTA: NO INGRESAR SIN AUTORIZACIÓN AL ÁREA RESTRINGIDA DE TIERRABOMBA

NOTE: DO NOT ENTER THE TIERRABOMBA RESTRICTED AREA WITHOUT AUTHORIZATION

Charts	Pages
Control zone - ICAO	AD 2 SKCG - 25
Aerodrome Heliport Chart 1 - ICAO	AD 2 SKCG - 27
Aerodrome Heliport Chart 2 - ICAO	AD 2 SKCG - 29
Aircraft Parking Docking Chart 1 - ICAO	AD 2 SKCG - 31
Aircraft Parking Docking Chart 2 - ICAO	AD 2 SKCG - 33
Aerodrome Ground movement chart - ICAO	AD 2 SKCG - 35
Aerodrome obstacle chart type A RWY 01 19	AD 2 SKCG - 37
Aerodrome obstacle chart type B RWY 01 19	AD 2 SKCG - 39
WPT coordinates PBN procedures	AD 2 SKCG - 41
SID - ICAO - IRAX2A RWY 01	AD 2 SKCG - 42
SID - ICAO - KOPG2A RWY 01	AD 2 SKCG - 43
SID - ICAO - BAQ3A CTG2D RWY 01	AD 2 SKCG - 45

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
SID - ICAO - VARO2A RWY 01 RNAV	AD 2 SKCG - 47
SID - ICAO - ESKA2A ILMI2A RWY 01 RNAV	AD 2 SKCG - 49
SID - ICAO - CTG2B RWY 19	AD 2 SKCG - 51
STAR - ICAO - AKPA2A BAQ4B IRAX2B KOPG2B UBSU2A UGRE3B UGSA3A UGSO2B VARO2B RWY 01 RNAV	AD 2 SKCG - 53
STAR - ICAO - AKPA2F AKPA2E BAQ3E EDRE3D IRAX2H KOPG2D UBSU2B UGRE2C UGSA2B RWY 19 RNAV	AD 2 SKCG - 55
IAC - ICAO - ILS RWY 01	AD 2 SKCG - 57
IAC - ICAO - ILS RWY 01 (Tabular description)	AD 2 SKCG - 59
IAC - ICAO - VOR RWY 01	AD 2 SKCG - 61
IAC - ICAO - RNP RWY 01	AD 2 SKCG - 63
IAC - ICAO - RNP RWY 01 (Tabular description)	AD 2 SKCG - 65
IAC - ICAO - RNP RWY 19	AD 2 SKCG - 67
IAC - ICAO - RNP RWY 19 (Tabular description)	AD 2 SKCG - 69
VAC - ICAO - Visual departures arrivals BAYUNCA1 ARJONA1 BOCACHICA1 RWY 01 19	AD 2 SKCG - 71
Visibility chart - ICAO	AD 2 SKCG - 73

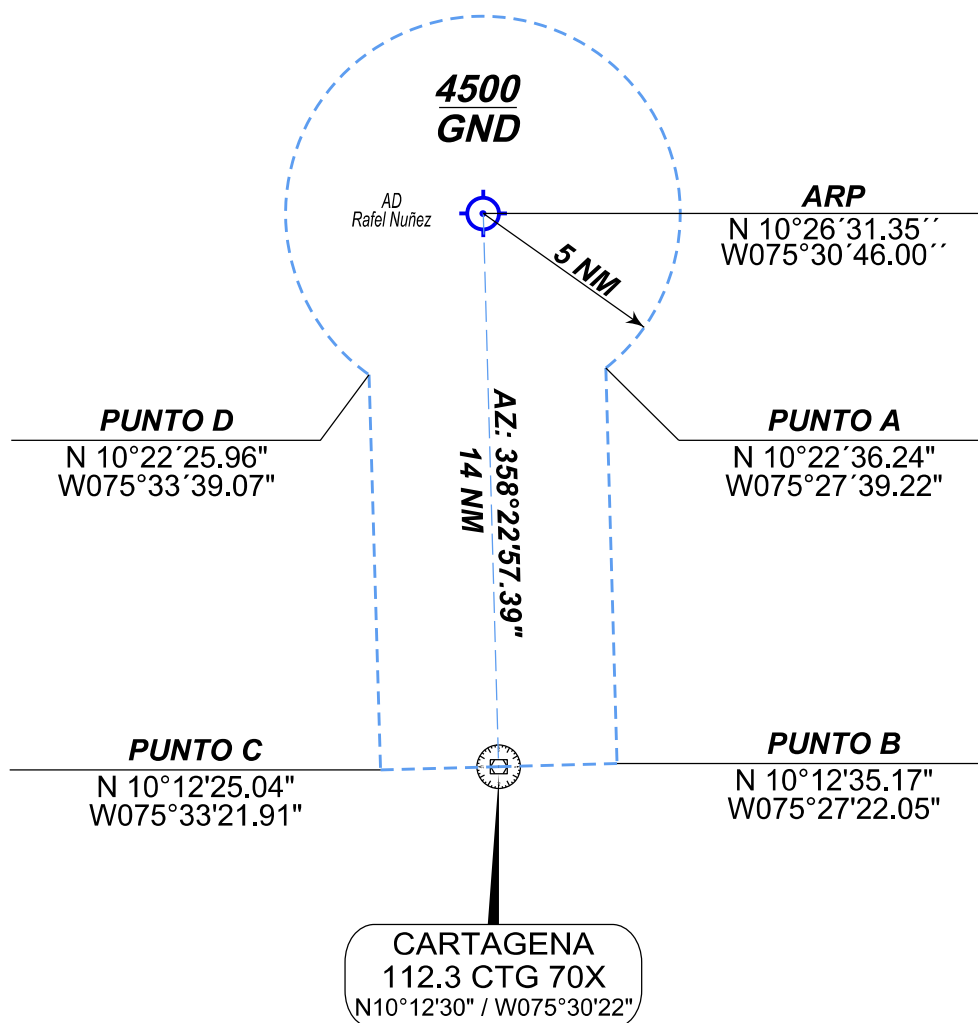
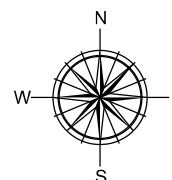
ZONA DE CONTROL (CTR)

CARTA REGLAMENTARIA DE LA ZONA DE CONTROL
CTR CARTAGENA
SKCG/ CTG AD: 7 FT

COLOMBIA
BOLIVAR
CARTAGENA

SECTOR NORTE
BARRANQUILLA
TMA
CLASE A
FL-175-FL-245
(9500 - FL-175(C))
(15AGL - FL-095(D))

CARTAGENA
CTR
Clase (D)
(GND - 4500)



PLANO DE AERÓDROMO
OACI

SKCG- CARTAGENA
RAFAEL NUÑEZ
COLOMBIA

ARP

10°26'31.35" N
75°30'46.00" W

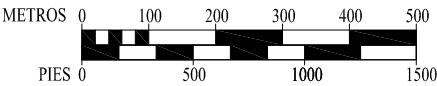
Elev: 2.00 m.s.n.m.
Elev: 7 ft

RAFAEL NUÑEZ
TWR: 19 / 01 118.3 Mhz

CARACTERÍSTICAS GENERALES LUCES

- PAPI RWY 19 / 01 - 01/19
- FARO DE PLATAFORMA
- LUCES DE BORDE DE CALLE DE RODAJE
- LUCES DE BORDE DE PISTA
- LUCES DE HUMBRAL
- LUCES EJE CALLE DE RODAJE
- BARRA DE PARADA

LOCALIZACIÓN	
Edificio Terminal	7 AIS/ARO
Torre de Control	8 Bodegas de Carga
Plataforma Primaria	9 Edificio SEI
Hangares	10 Edificio FBO
Zona Armada Nacional	11 Edificio Mantenimiento
Plataforma Secundaria	



CIENAGA DE TESCA O VIRGEN

SISTEMA DE ILUMINACIÓN
DE APROXIMACIÓN DE
DE NO PRECISIÓN

PISTA 2540 METROS X 45 METROS

RÉGIMEN DE VARIACIÓN

Z

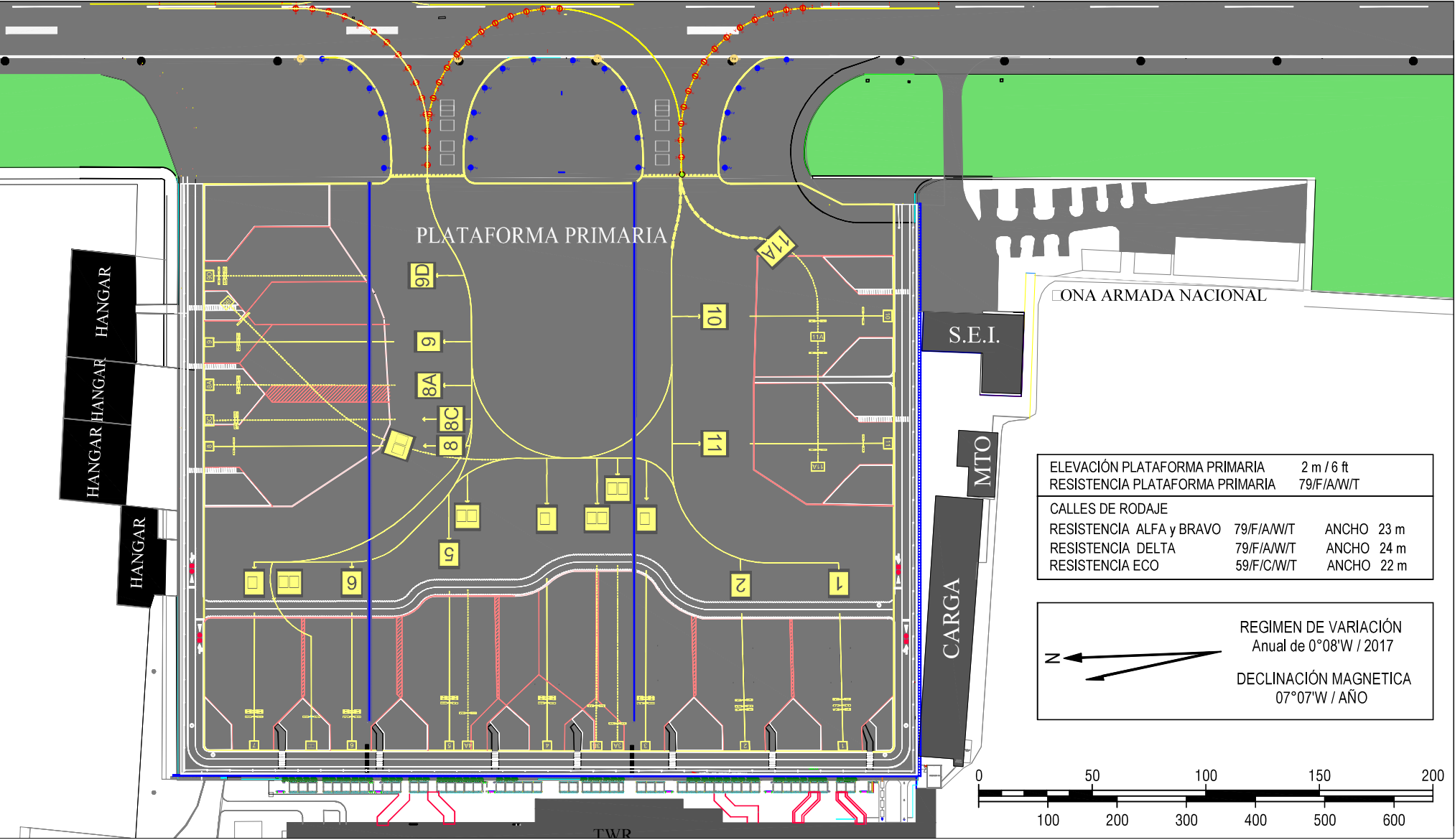
Anual de 0°7'W / 2017
DECLINACIÓN MAGNETICA
7° W

Perfil Longitudinal Pista

COORDENADAS WGS - 84
ELEVACIONES Y DIMENSIONES EN METROS Y PIES
LOS MARCACIONES SON MAGNETICAS

PLANO DE ESTACIONAMIENTO Y ATRAQUE DE AERONAVES
PLATAFORMA PRIMARIA
OACI

SKCG - CARTAGENA
RAFAEL NUÑEZ
COLOMBIA

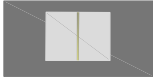


PLANO DE ESTACIONAMIENTO Y ATRAQUE DE AERONAVES
PLATAFORMA PRIMARIA
OACI

ELEVACIÓN PLATAFORMA

RWY 19 - 01

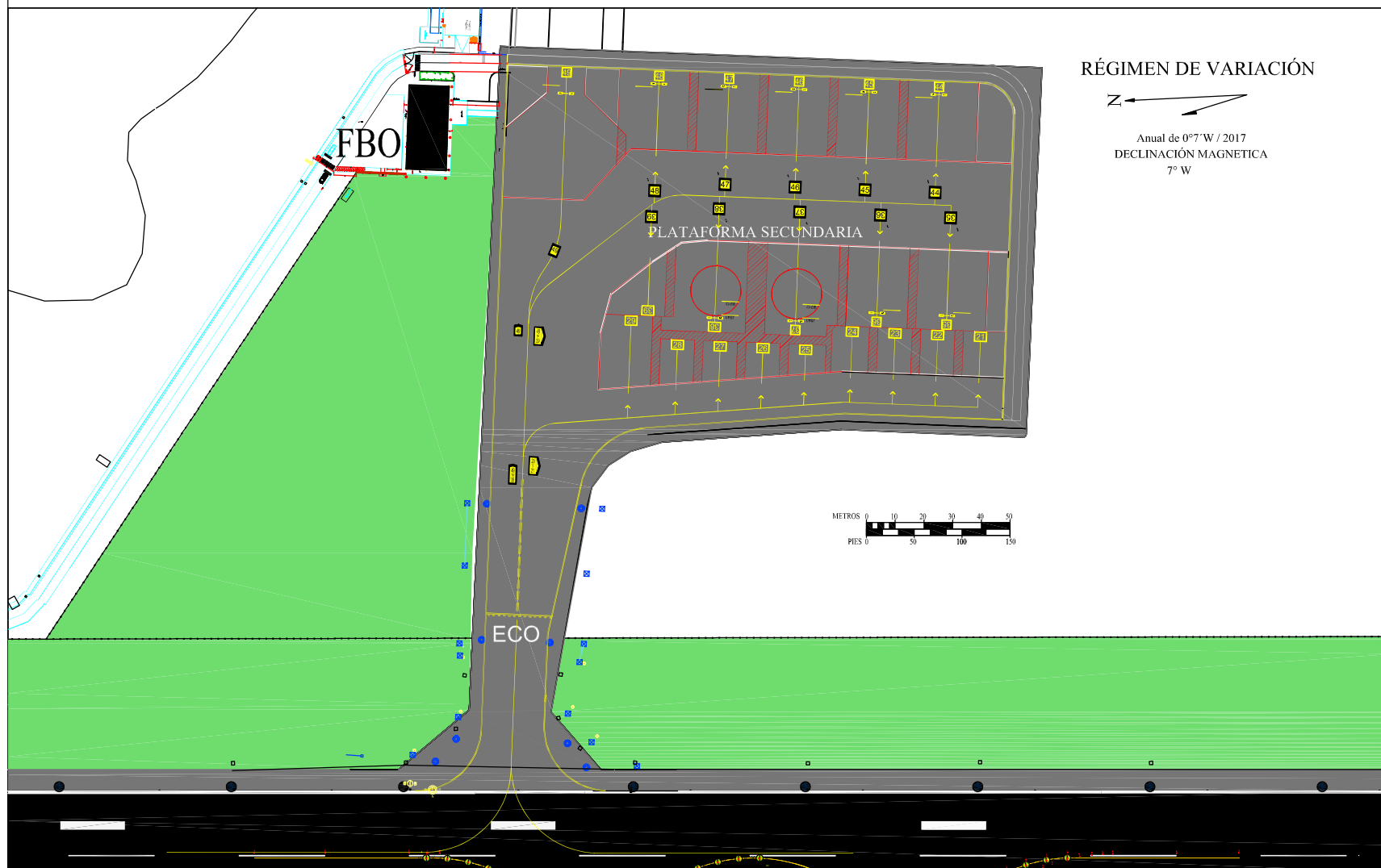
SKCG- CARTAGENA
RAFAEL NUÑEZ
COLOMBIA

CONVENCIÓN	DESCRIPCIÓN
	ÁREA PARA ESTACIONAMIENTO DEL TREN PRINCIPAL DE AERONAVES

PUESTO ESTACIONAMIENTO DE AERONAVES COORDENADAS GEOGRÁFICAS WGD - 84			PUESTO ESTACIONAMIENTO DE AERONAVES COORDENADAS GEOGRÁFICAS WGD - 84		PUESTO ESTACION DE AERONAVES COORDENADAS GEOGRAFICAS WGS - 84	
POSICIÓN	LATITUD (N)	LONGITUD (W)	POSICIÓN	TIPO DE AERONAVE	POSICIÓN	TIPO DE AERONAVE
01	10°26'41.55" N	75°30'56.44" W	01	Autorizados Aeronaves Categoría C, cuya longitud no supere los 46,5 mts	01	A - 318 / 319 / 320 B - 737 -700 / B-737-800 E - 190
02	10°26'42.95" N	75°30'56.39" W	02		02	
03	10°26'44.34" N	75°30'56.33" W	03		03	
03 A	10°26'44.75" N	75°30'56.33" W	03 A	Autorizados Aeronaves Categoría E, cuya longitud no supere los 63,69 mts	03 A	B - 757 / 767 - 200
04	10°26'45.74" N	75°30'56.27" W	04	Autorizados Aeronaves Categoría C, cuya longitud no supere los 46,5 mts	04	A - 318 / 319 / 320 B - 737 -700 / B-737-800 E - 190
04 A	10°26'46.87" N	75°30'56.25" W	04 A	Autorizados Aeronaves Categoría D, cuya longitud no supere los 48,51 mts	04 A	B - 757 / 767 - 200
05	10°26'47.13" N	75°30'56.21" W	05	Autorizados Aeronaves Categoría C, cuya longitud no supere los 46,5 mts	05	A - 318 / 319 / 320 B - 737 -700 / B-737-800 E - 190
06	10°26'48.53" N	75°30'56.16" W	06		06	
6 A	10°26'49.48" N	75°30'56.18" W	6 A	Autorizados Aeronaves Categoría E, cuya longitud no supere los 70 mts	6 A	B - 777-200 / B-787 - 9
07	10°26'49.92" N	75°30'56.10" W	07	Autorizados Aeronaves Categoría C, cuya longitud no supere los 46,5 mts	07	A - 318 / 319 / 320 B - 737 -700 / B-737-800 E - 190
08	10°26'50.04" N	75°30'52.34" W	08	Autorizados Aeronaves Categoría D, cuya longitud no supere los 57,5 mts	08	B-757 -200
08C	10°26'50.01" N	75°30'51.81" W	08C	Autorizados Aeronaves Categoría E, cuya longitud no supere los 70,67 mts	08C	B-747 -400
09	10°26'49.97" N	75°30'50.78" W	09	Autorizados Aeronaves Categoría D, cuya longitud no supere los 57,5 mts	09	B-757 -200
09 B	10°26'49.81" N	75°30'50.35" W	09 A	Autorizados Aeronaves Categoría F, cuya longitud no supere los 75,54 mts	09 A	C5 - C 17
10	10°26'41.26" N	75°30'52.70" W	10	Autorizados Aeronaves Categoría D, cuya longitud no supere los 57,5 mts	10	B-757 -200
11	10°26'41.14" N	75°30'52.70" W	11		11	
11 A	10°26'41.93" N	75°30'42.55" W	11 A	Autorizados Aeronaves Categoría D, cuya longitud no supere los 54,5 mts	11 A	B-727 -200

PLANO DE ESTACIONAMIENTO Y ATRAQUE DE AERONAVES
PLATAFORMA SECUNDARIA
OACI

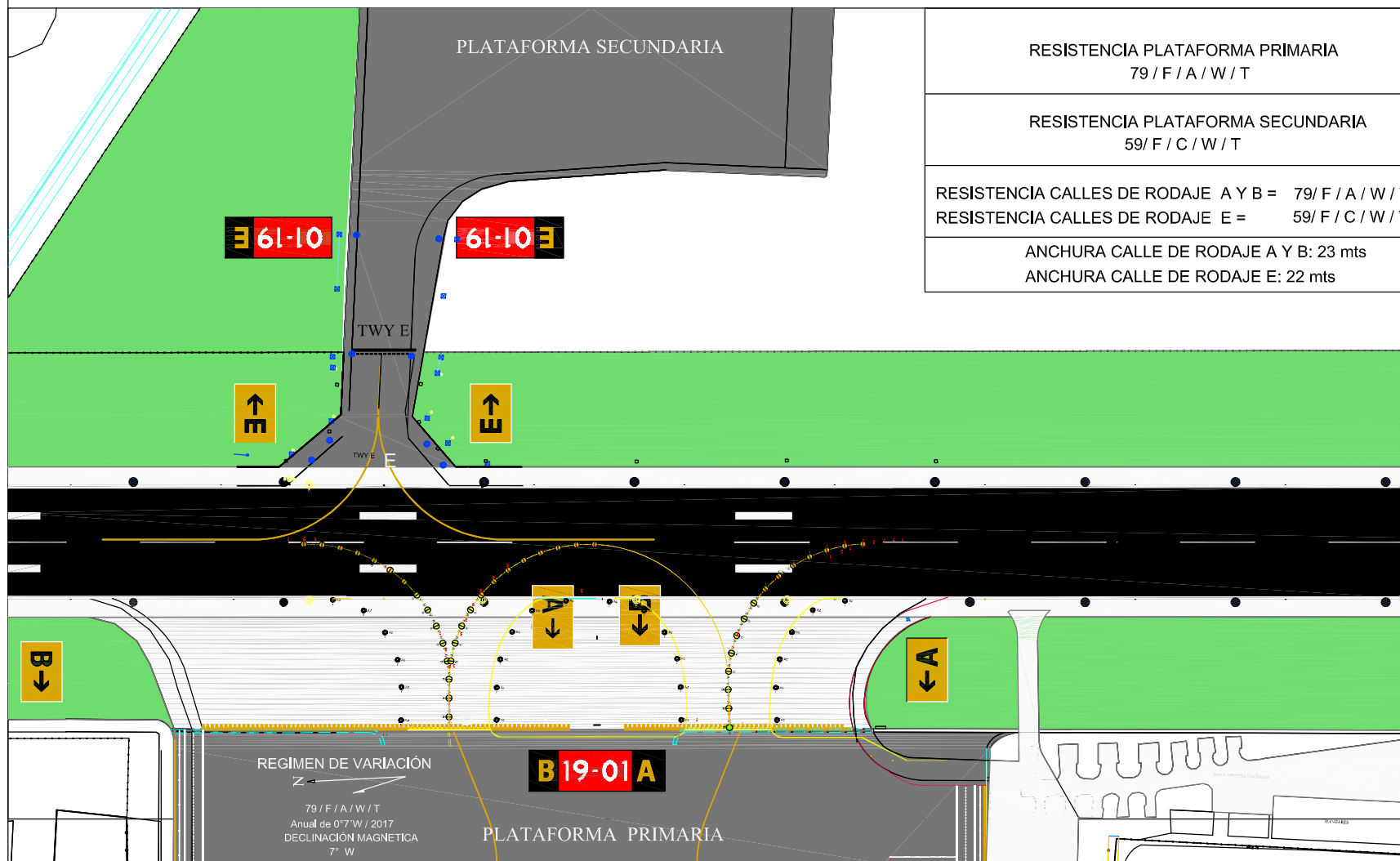
SKCG- CARTAGENA
RAFAEL NUÑEZ
COLOMBIA



PLANO DE ESTACIONAMIENTO Y ATRAQUE DE AERONAVES			SKCG- CARTAGENA			
PLATAFORMA SECUNDARIA			RAFAEL NUÑEZ			
OACI			COLOMBIA			
			PUESTO ESTACION DE AERONAVES		PUESTO ESTACION DE AERONAVES	
posición	LATITUD	LONGITUD	POSICIÓN	TIPO DE AERONAVE	POSICIÓN	TIPO DE AERONAVE
21	10° 26' 42.81"N	75°30'39.65"W	21	A3	44	B
22	10° 26' 43.35"N	75°30'39.73"W	22	A3	45	B
23	10° 26' 43.83"N	75°30'39.67"W	23	A3	46	B
24	10° 26' 44.33"N	75°30'39.66"W	24	A3	47	B
25	10° 26' 44.86"N	75°30'39.83"W	25	A1	48	B
26	10° 26' 45.34"N	75°30'39.80"W	26	A2	49	C
27	10° 26' 45.81"N	75°30'39.81"W	27	A3	Autorizados Aeronaves Categoría C, cuya longitud no supere los 46,00 mts A 320 - 200	
28	10° 26' 46.31"N	75°30'39.79"W	28	A4		
29	10° 26' 46.82"N	75°30'39.50"W	29	A5	ENVERGADURA (m) LONGITUD (m)	
35	10° 26' 43.28"N	75°30'39.59"W	35	B	48	B
36	10° 26' 44.05"N	75°30'39.58"W	36	B	11,90 22,00	
37	10° 26' 44.98"N	75°30'39.68"W	37	B	RESISTENCIA PLATAFORMA SECUNDARIA 59/ F / C / W / T	
38	10° 26' 45.90"N	75°30'39.63"W	38	B		
39	10° 26' 46.65"N	75°30'39.41"W	39	A1	RESISTENCIA CALLES DE RODAJE E 59/ F / C / W / T	
44	10° 26' 43.31"N	75°30'36.92"W			ANCHURA CALLE DE RODAJE E: 22 mts	
45	10° 26' 44.10"N	75°30'36.83"W				
46	10° 26' 44.90"N	75°30'36.76"W				
47	10° 26' 45.70"N	75°30'36.74"W				
48	10° 26' 46.48"N	75°30'36.70"W				
49	10° 26' 47.53"N	75°30'36.57"W				

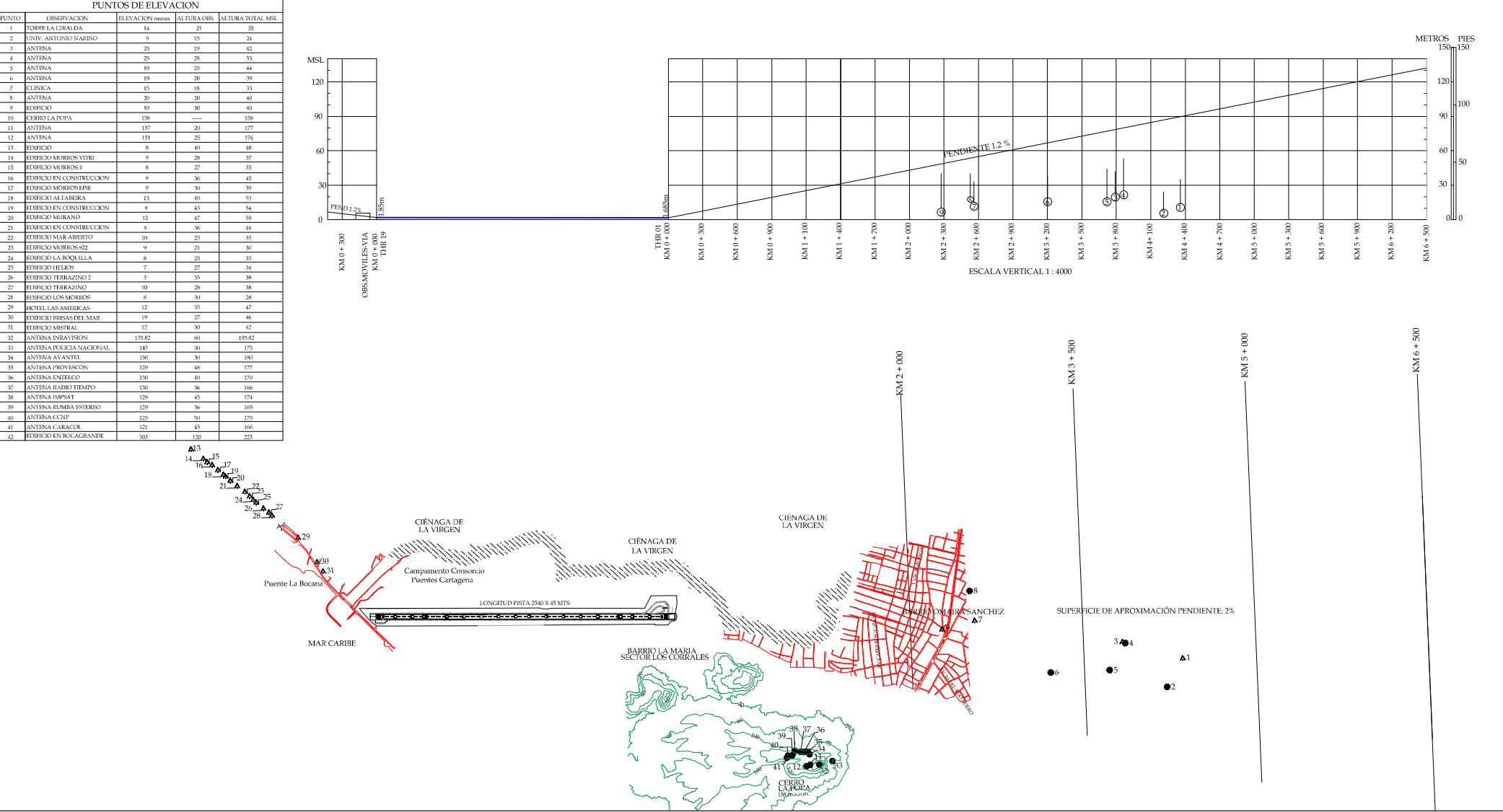
PLANO DE AERODROMO PARA MOVIMIENTOS EN TIERRA
OACI

SKCG- CARTAGENA
RAFAEL NUÑEZ
COLOMBIA



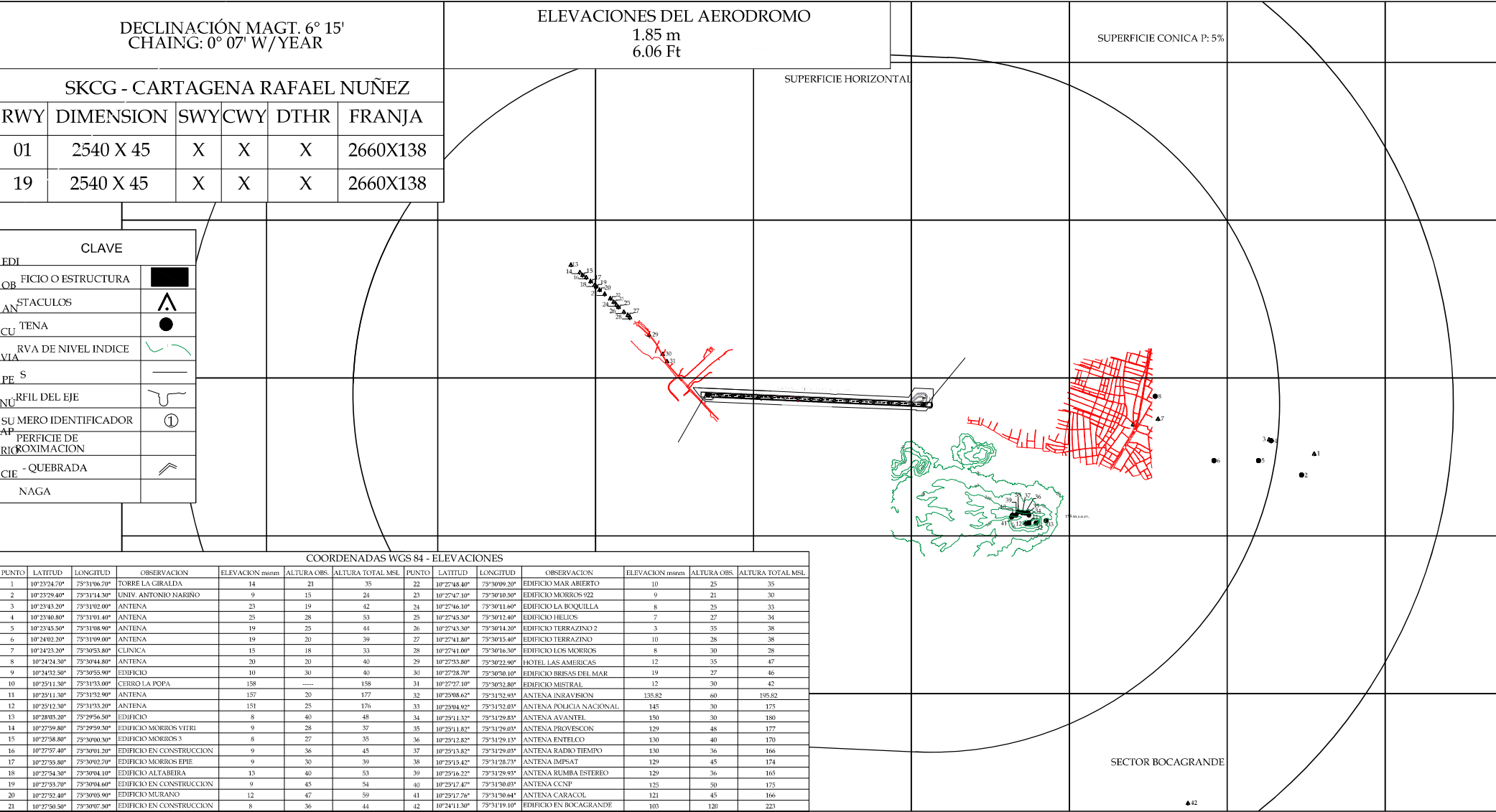
SKCG - CARTAGENA
RAFAEL NUÑEZ
COLOMBIA

PLANO DE OBSTACULOS DE AERODROMO
TIPO A
OACI



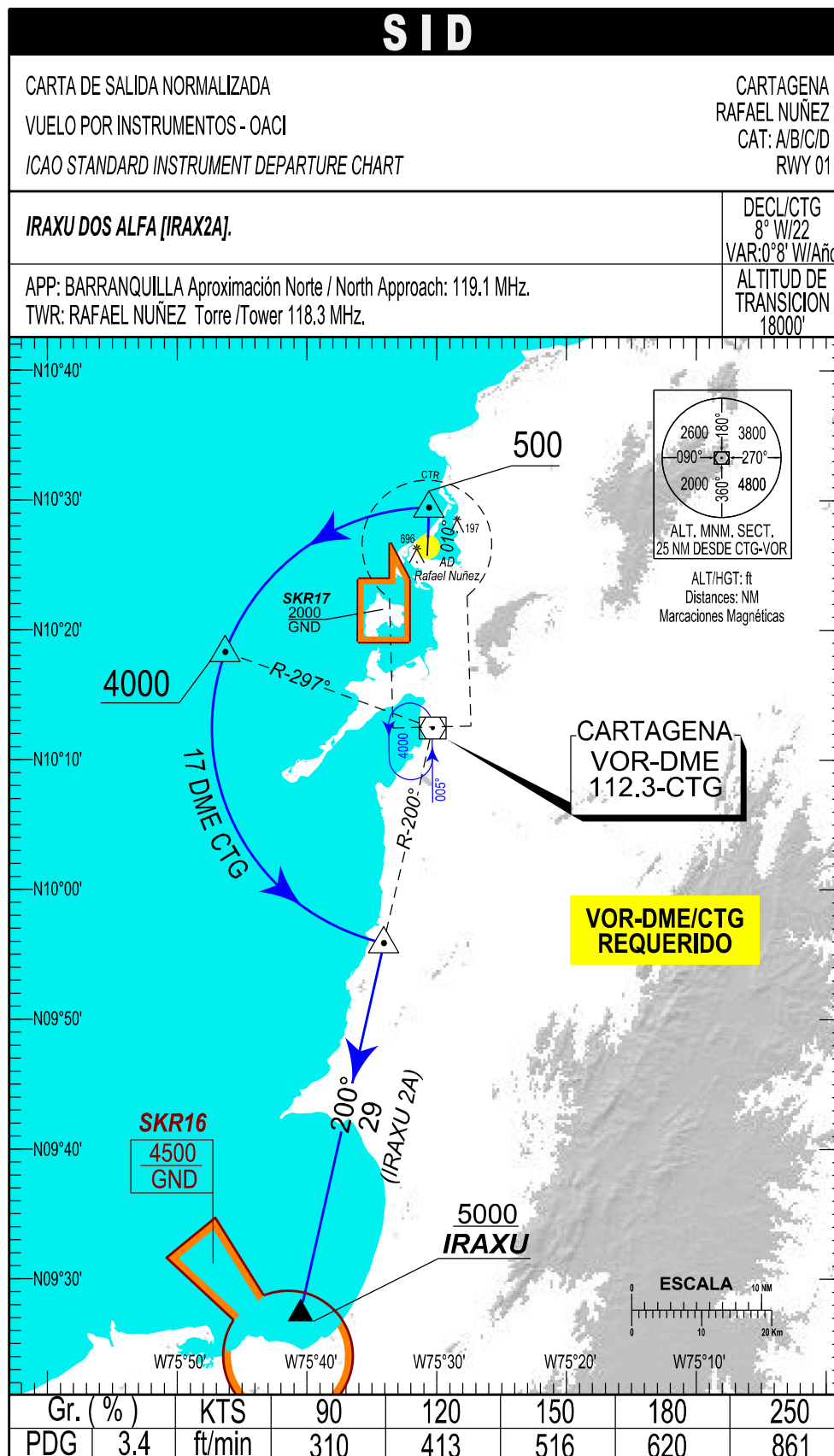
PLANO DE OBSTACULOS DE AERODROMO
TIPO B
OACI

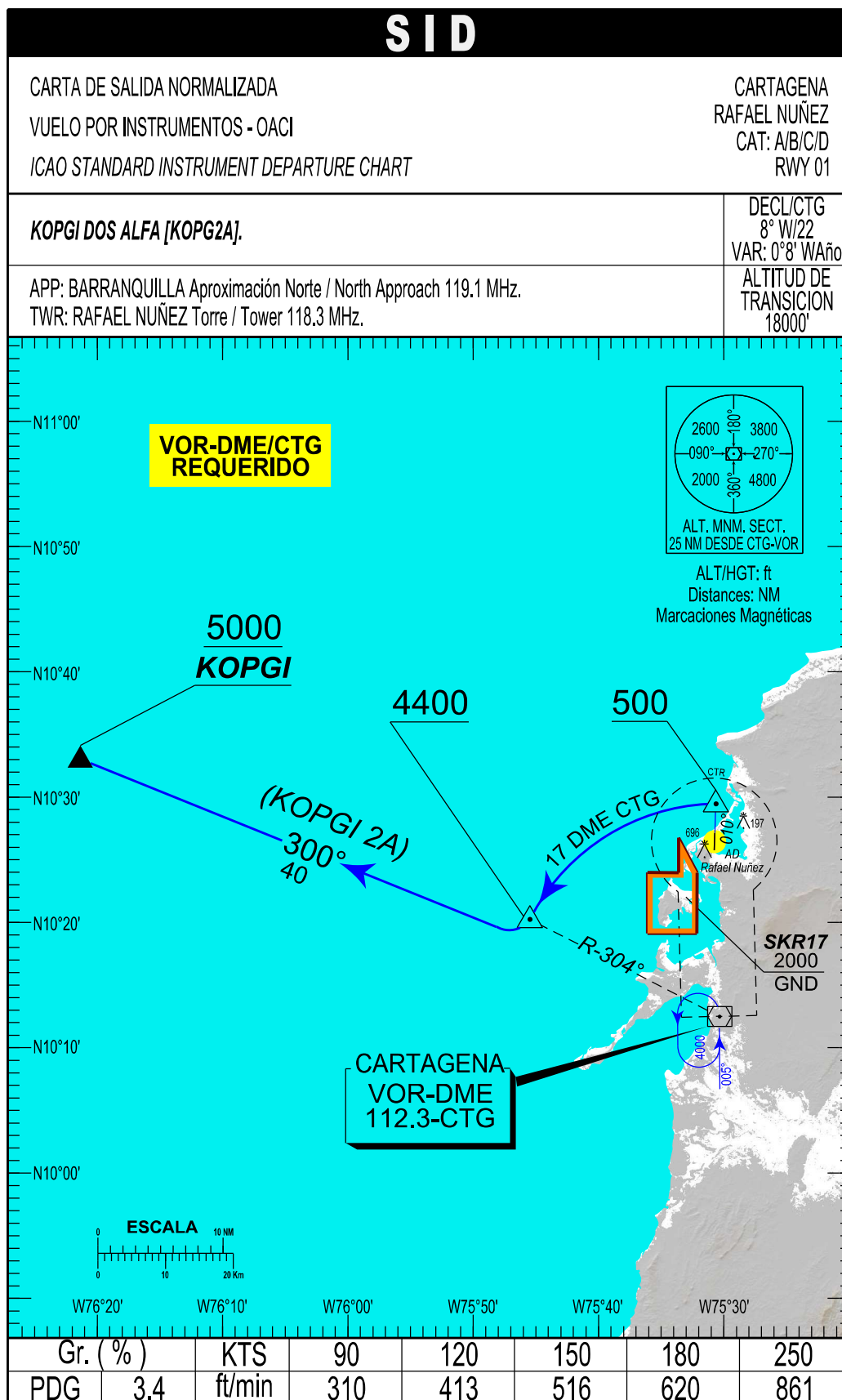
SKCG - CARTAGENA
RAFAEL NUÑEZ
COLOMBIA

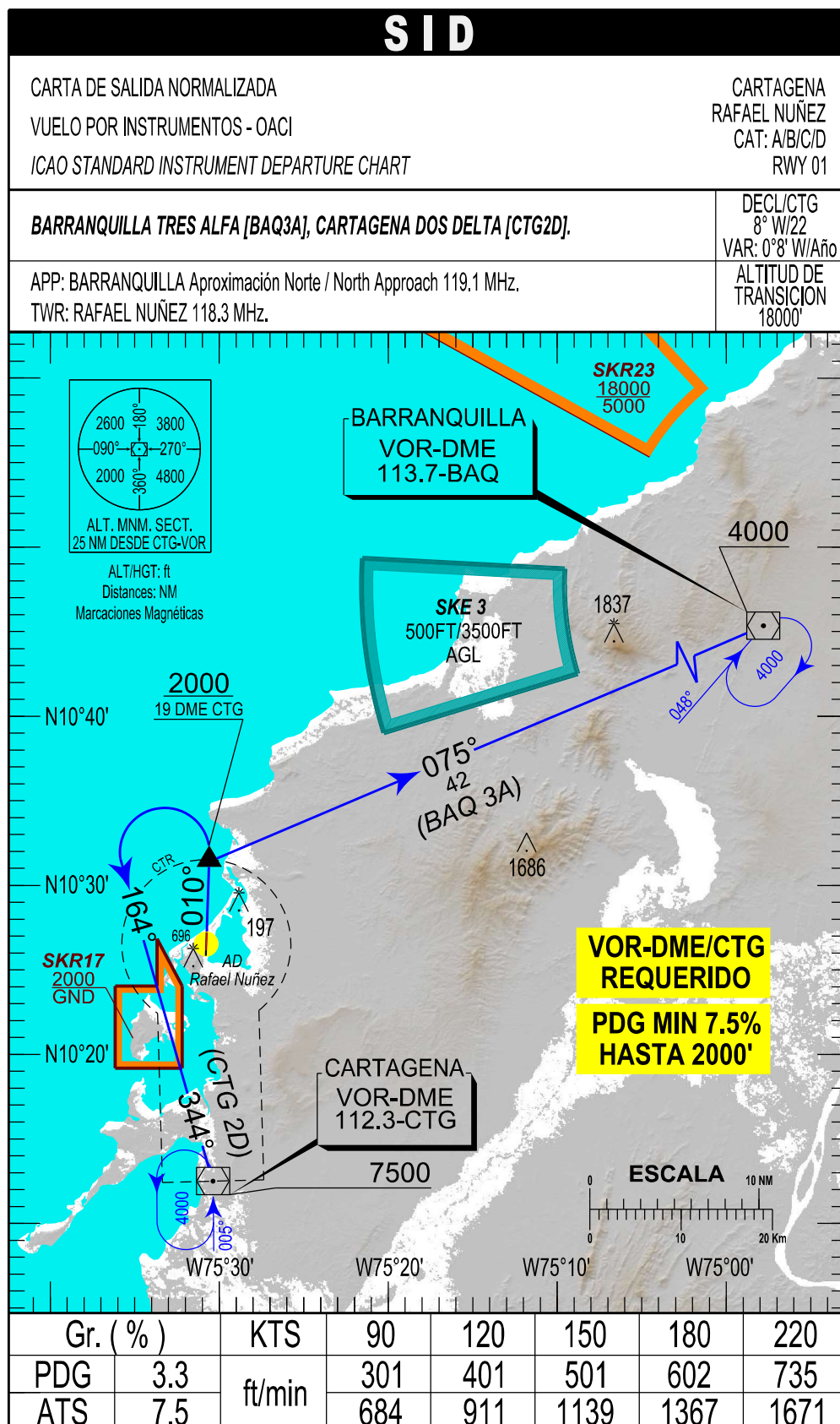


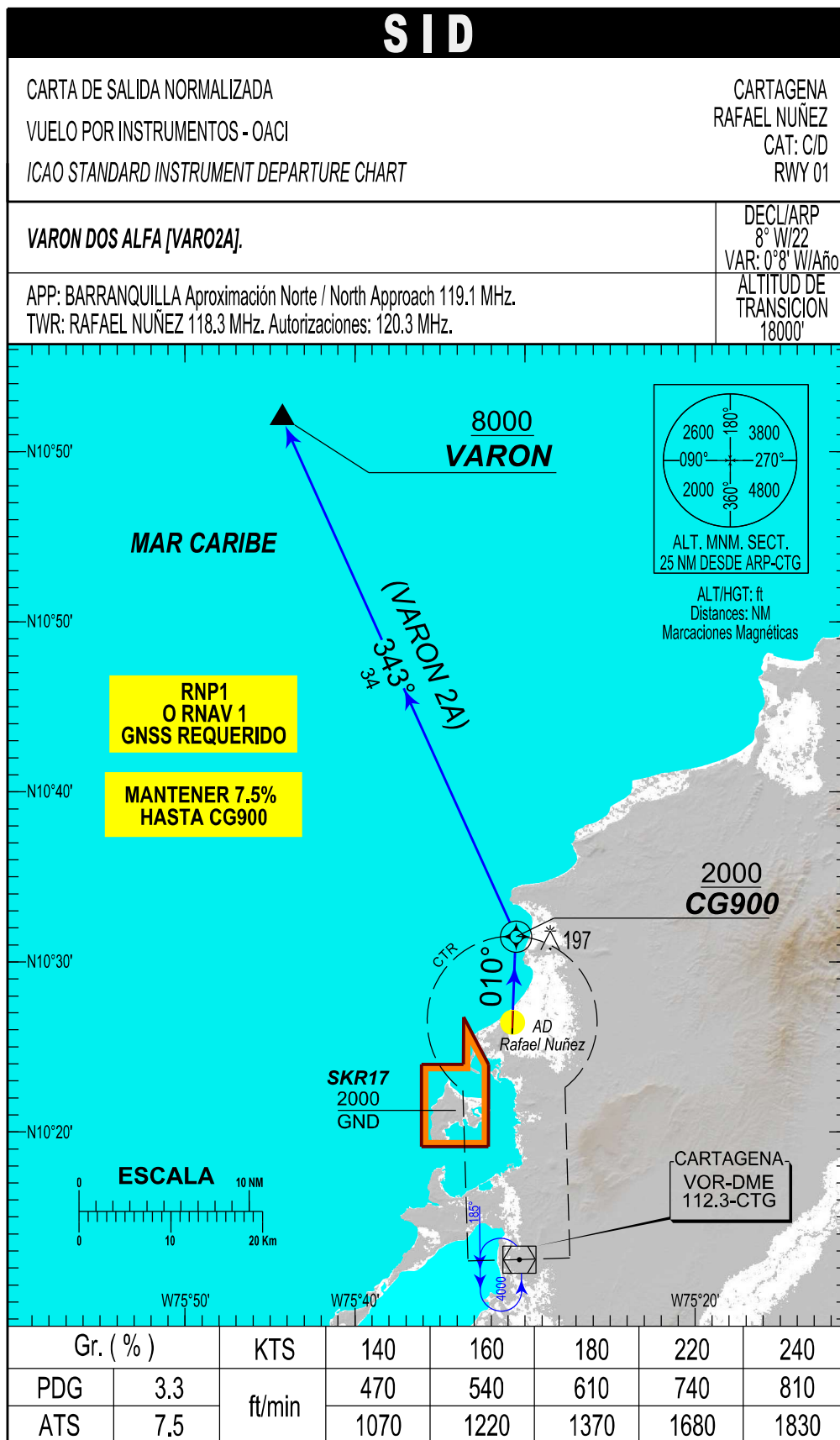
CARTAGENA/ RAFAEL NUÑEZ
SKCG
COORDENADAS WPT PROCEDIMIENTOS PBN

WPT	Latitude/Longitude (WGS84) (Minimum resolution - DD MM SS.SS)	
RWY 01	N 10 25 51.10	W 075 30 48.16
RWY 19	N 10 27 08.91	W 075 30 44.97
AKPAM	N 09 29 36.00	W 075 29 29.00
AKPEK	N 07 59 15.00	W 075 48 59.00
VOR BAQ	N 10 47 43.03	W 074 51 36.90
CG401	N 10 20 59.22	W 075 30 59.77
CG402	N 10 32 00.86	W 075 30 33.29
CG801	N 09 54 42.76	W 075 17 04.91
CG900	N 10 31 35.00	W 075 30 34.00
CG901	N 10 29 30.69	W 075 30 39.29
EDRES	N 11 37 15.00	W 074 41 18.00
ESKAB	N 10 26 02.00	W 075 37 06.25
ILMIK	N 10 24 13.32	W 075 26 30.96
IRAXU	N 09 30 14.00	W 075 39 52.00
KEVOV	N 10 16 02.14	W 075 37 17.03
KOPGI	N 10 32 59.00	W 076 22 11.00
KUBNA	N 10 37 29.32	W 075 36 26.02
SIMAB	N 10 15 47.91	W 075 31 12.15
SINOB	N 10 37 00.74	W 075 24 15.44
SUSTI	N 10 15 33.56	W 075 25 07.28
TERUK	N 10 12 29.29	W 075 21 51.61
UBSUX	N 12 41 06.00	W 076 44 12.00
UGALU	N 07 40 57.00	W 074 44 58.00
UGREB	N 09 44 10.00	W 075 10 02.00
UGSAT	N 09 54 36.00	W 076 22 23.00
UGSOL	N 09 43 19.00	W 075 22 53.00
UTLOK	N 10 37 15.09	W 075 30 20.73
VARON	N 11 02 15.00	W 075 44 40.00
VUMIP	N 10 12 30.15	W 075 40 29.20





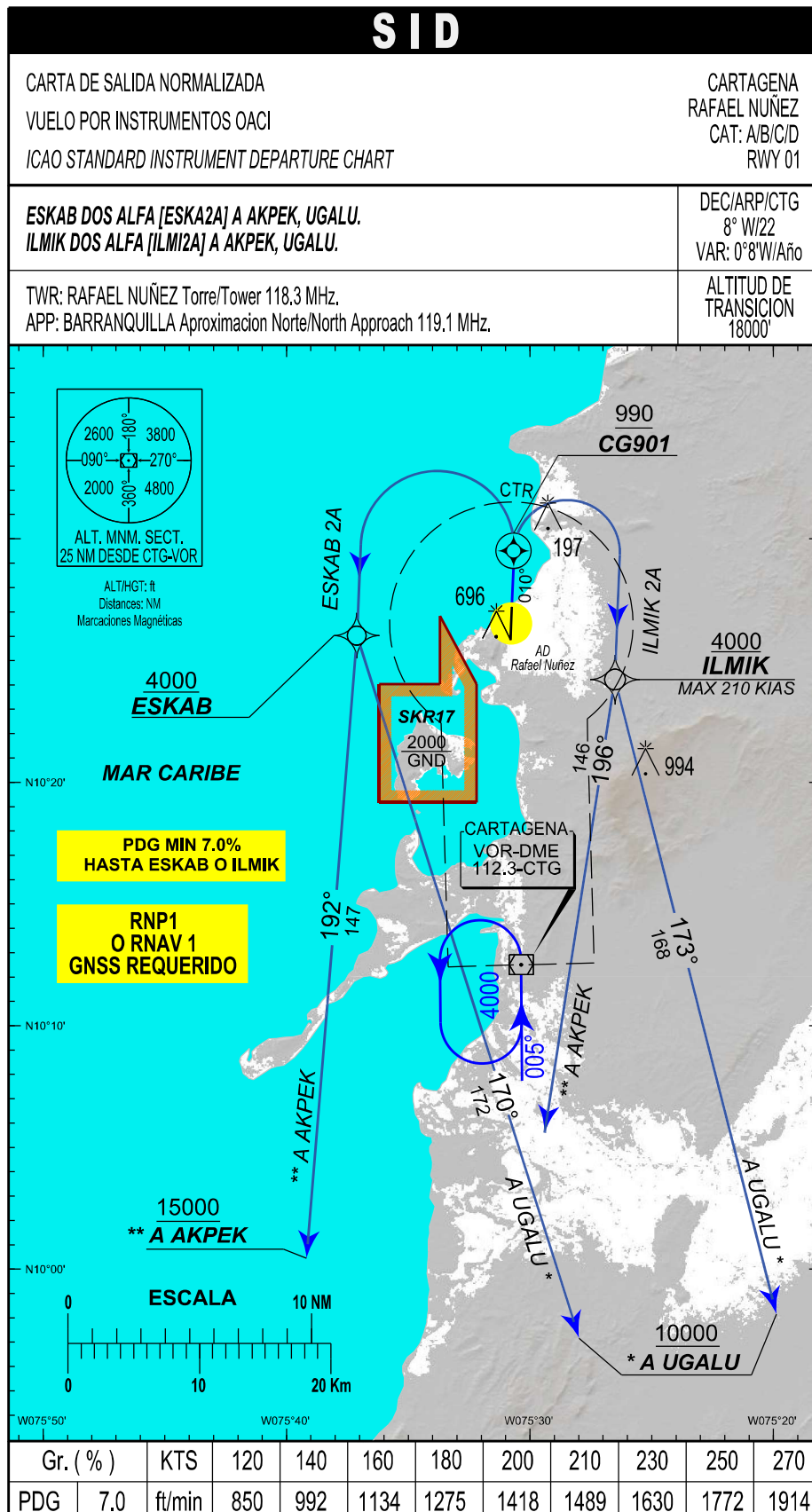




CARTAGENA/ RAFAEL NUÑEZ
SKCG/ RNAV (GNSS) RWY 01

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	FB/FO	RUMBO M°(T°)	DISTANCIA ENTRE PUNTOS (NM)	DIRECCIÓN DEL VIRAJE	ALTITUD + / AT / -	LIMITE DE VELOCIDAD (KTs)	PDG
VARON 2A								
CF	CG900	FO	010° (002.03°)	X	X	2000+	X	7,5%
TF	VARON	FB	343° (335.30°)	33,53	X	8000+	X	3,3%

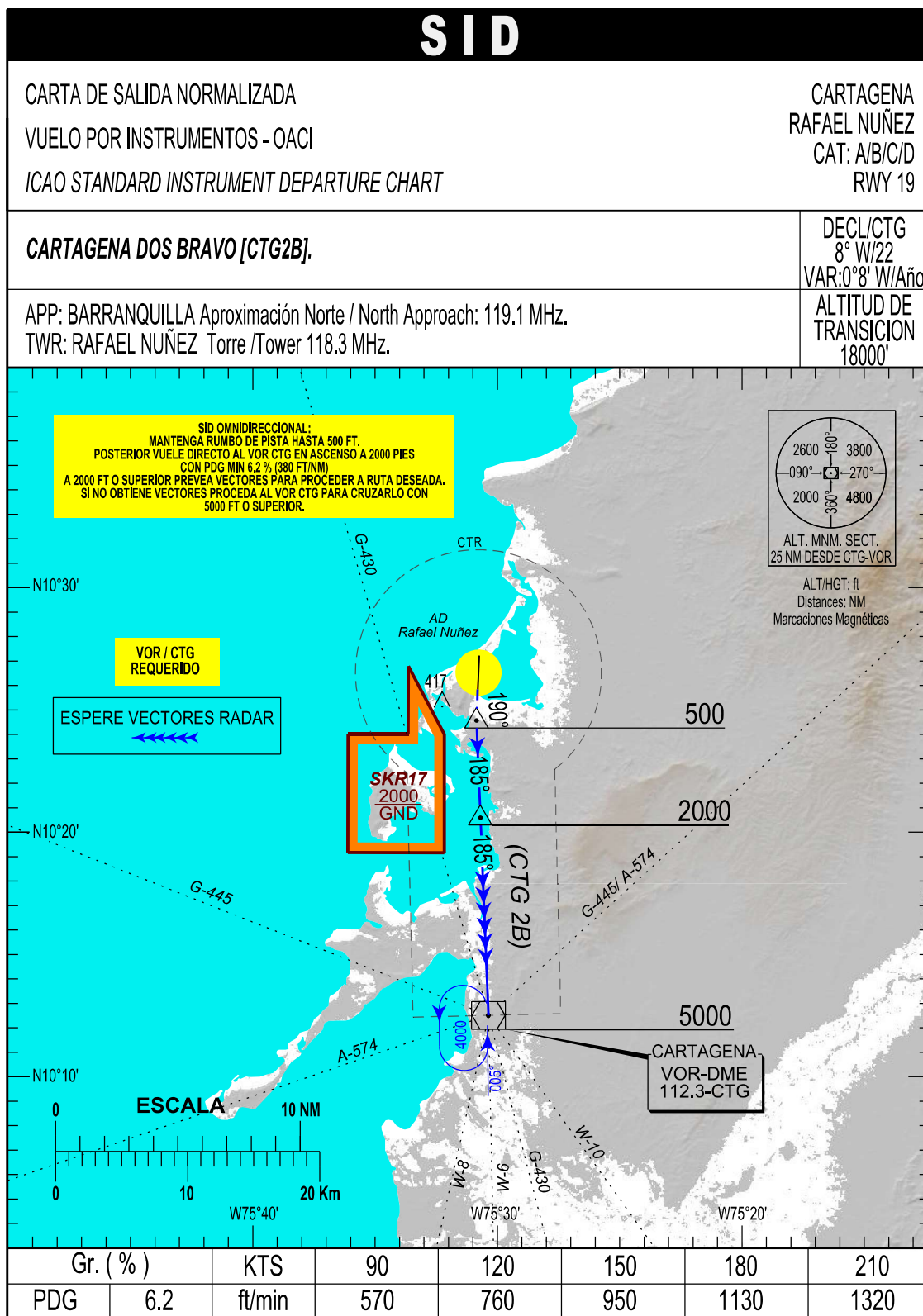
NOTA: * PARA COORDENADAS DE WPT, VER CARTA COORDENADAS PROCEDIMIENTOS PBN SKCG



CARTAGENA/ RAFAEL NUÑEZ
SKCG/ RNAV (GNSS) RWY 01

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	FB/FO	RUMBO M°(T°)	DISTANCIA ENTRE PUNTOS (NM)	DIRECCION DEL VIRAJE	ALTITUD + / AT / -	LIMITE DE VELOCIDAD. (KTs)	PDG (%)
ESKAB 2A								
CF	CG901	FO	010° (002.04°)	X	X	990+	X	7.0%
DF	ESKAB	FB	X	X	L	4000+	X	7.0%
TRANSICIÓN AKPEK								
IF	ESKAB	FB	X	X	X	4000+	X	X
TF	AKPEK	FB	192° (184.36°)	146,57	X	15000+	X	X
TRANSICIÓN UGALU								
IF	ESKAB	FB	X	X	X	4000+	X	X
TF	UGALU	FB	170° (162.23°)	172,22	X	10000+	X	X
ILMIK 2A								
CF	CG901	FO	010° (002.04°)	X	X	990+	X	7.0%
DF	ILMIK	FB	X	X	R	4000+	210	7.0%
TRANSICIÓN AKPEK								
IF	ILMIK	FB	X	X	X	4000+	210	X
TF	AKPEK	FB	196° (188.50°)	146	X	15000+	X	X
TRANSICIÓN UGALU								
IF	ILMIK	FB	X	X	X	4000+	210	X
TF	UGALU	FB	173° (165.48°)	167,63	X	10000+	X	X

NOTA: * PARA COORDENADAS DE WPT, VER CARTA COORDENADAS PROCEDIMIENTOS PBN SKCG

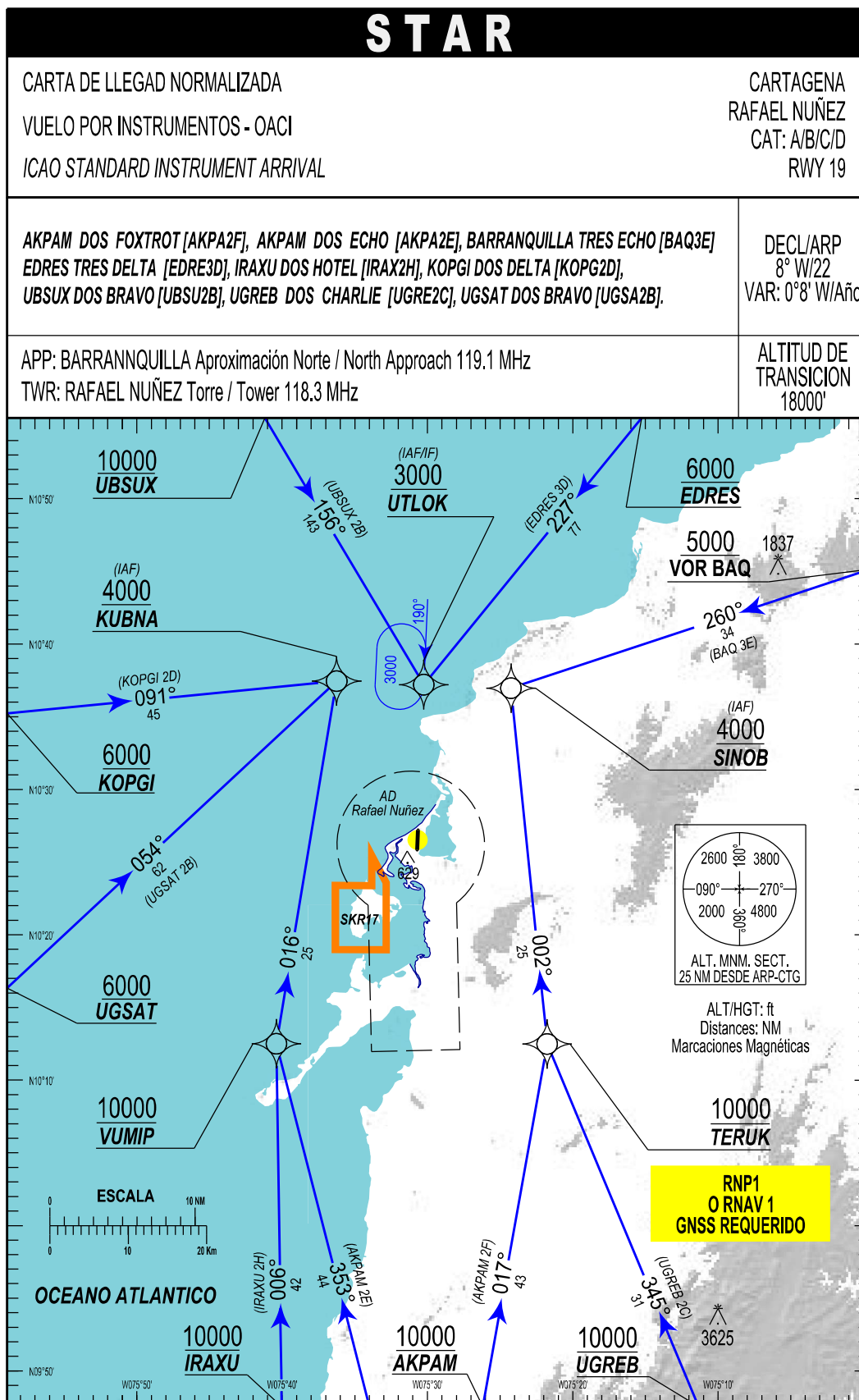




**CARTAGENA/ RAFAEL NUÑEZ
SKCG/ RNAV (GNSS) RWY 01**

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	FB / FO	RUMBO M° (T°)	DISTANCIA ENTRE PUNTOS (NM)	DIRECCIÓN DEL VIRAJE	ALTITUD + / AT / -	LIMITE DE VELOCIDAD (KTs)	PDG
AKPAM 2A								
IF	AKPAM	X	X	X	X	5000+	X	X
TF	SIMAB (IAF/IF)	FB	005° (357.60°)	46	X	3000+	X	X
IRAXU 2B								
IF	IRAXU	X	X	X	X	5000+	X	X
TF	SIMAB (IAF/IF)	FB	018° (010.37°)	46,15	X	3000+	X	X
UGSAT 3A								
IF	UGSAT	X	X	X	X	6000+	X	X
TF	KEVOV (IAF L)	FB	071° (064.3°)	49,34	X	4000+	X	X
KOPGI 2B								
IF	KOPGI	X	X	X	X	6000+	X	X
TF	KEVOV (IAF L)	FB	118° (110.53°)	47,35	X	4000+	X	X
VARON 2B								
IF	VARON	X	X	X	X	5000+	X	X
TF	KEVOV (IAF L)	FB	178° (170.74°)	46,57	X	4000+	X	X
BAQ 4B								
IF	BAQ	X	X	X	X	5000+	X	X
TF	SUSTI (IAF R)	FB	234° (225.65°)	45,98	X	4000+	X	X
UGREB 3B								
IF	UGREB	X	X	X	X	6000+	X	X
TF	CG801	FB	334° (326.18°)	12,59	X	5000+	X	
TF	SIMAB (IAF/IF)	FB	334° (326.17°)	25,19	X	3000+	X	X
UGSOL 2B								
IF	UGSOL	X	X	X	X	5000+	X	X
IF	SIMAB (IAF/IF)	FB	353° (345.8°)	33,36	X	3000+	X	X
UBSUX 2A								
IF	UBSUX	X	X	X	X	10000+	X	X
TF	KEVOV (IAF L)	FB	162° (155.18°)	158,65	X	4000+	X	X

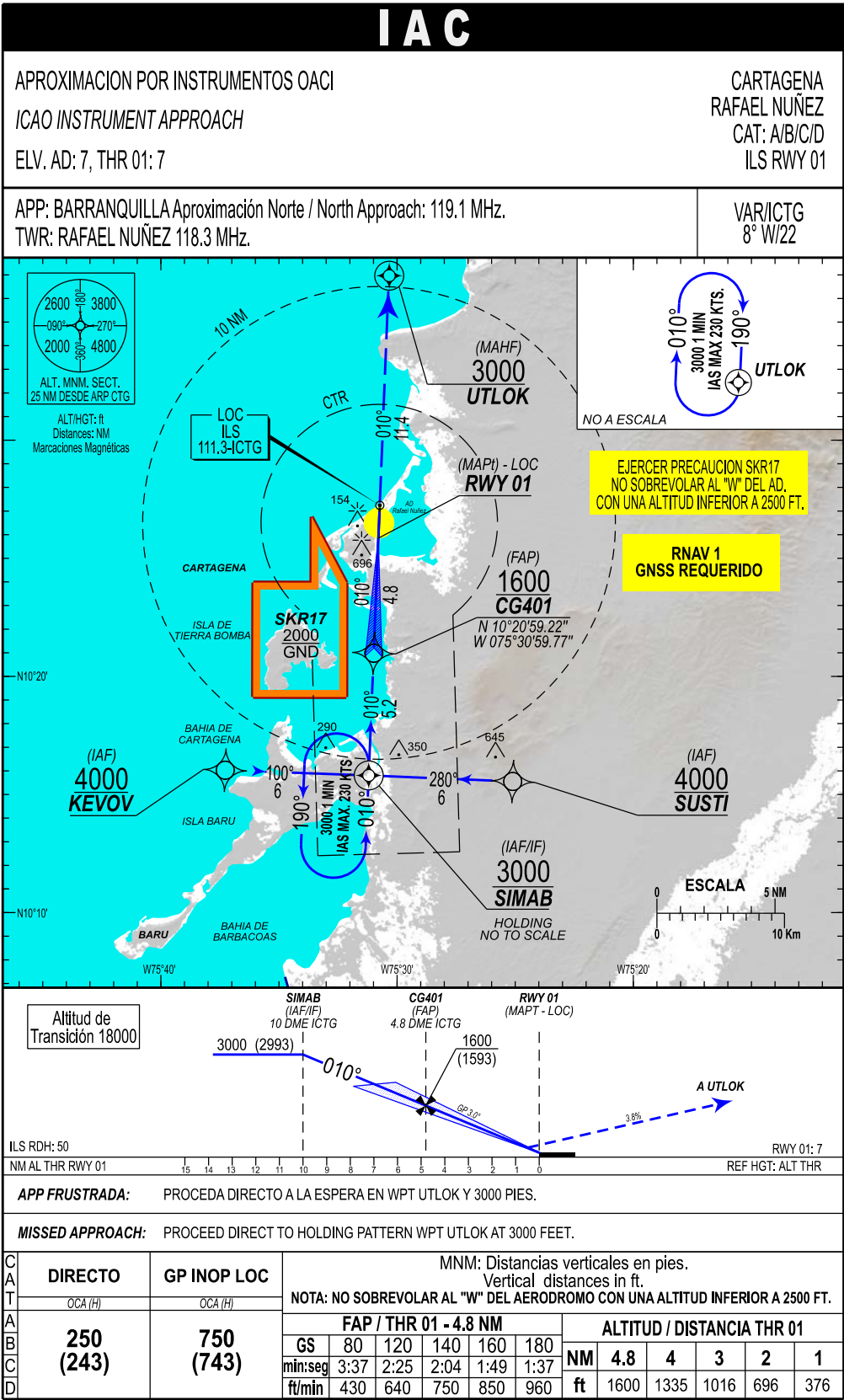
NOTA: * PARA COORDENADAS DE WPT, VER CARTA COORDENADAS PROCEDIMIENTOS PBN SKCG



**CARTAGENA/ RAFAEL NUÑEZ
SKCG/ RNAV (GNSS) RWY 19**

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	FB / FO	RUMBO M° (T°)	DISTANCIA ENTRE PUNTOS (NM)	DIRECCIÓN DEL VIRAJE	ALTITUD + / AT / -	LIMITE DE VELOCIDAD (Kts)	PDG
BAQ 3E								
IF	BAQ	X	X	X	X	5000 +	X	X
TF	SINOB (IAF L)	FB	260°(251.43°)	33,85	X	4000 +	X	X
KOPGI 2D								
IF	KOPGI	X	X	X	X	6000 +	X	X
TF	KUBNA (IAF R)	FB	091°(083.97°)	45,28	X	4000 +	X	X
UGSAT 2B								
IF	UGSAT	X	X	X	X	6000 +	X	X
TF	KUBNA (IAF R)	FB	054°(046.35°)	62,25	X	4000 +	X	X
EDRES 3D								
IF	EDRES	X	X	X	X	6000 +	X	X
TF	UTLOK (IF)	FB	227°(218.73°)	76,76	X	3000 +	X	X
IRAXU 2H								
IF	IRAXU	X	X	X	X	10000 +	X	X
TF	VUMIP	FB	006°(358.88°)	42,08	X	10000 +	X	X
TF	KUBNA (IAF R)	FB	016°(008.84°)	25,19	X	4000 +	X	X
AKPAM 2E								
IF	AKPAM	X	X	X	X	10000 +	X	X
TF	VUMIP	FB	353°(345.45°)	44,06	X	10000 +	X	X
TF	KUBNA (IAF R)	FB	016°(008.84°)	25,19	X	4000 +	X	X
UGREB 2C								
IF	UGREB	X	X	X	X	10000 +	X	X
TF	TERUK	FB	345°(337.24°)	30,51	X	10000 +	X	X
TF	SINOB (IAF L)	FB	002°(354.19°)	24,53	X	4000 +	X	X
AKPAM 2F								
IF	AKPAM	X	X	X	X	10000 +	X	X
TF	TERUK	FB	017°(009.69°)	43,35	X	10000 +	X	X
TF	SINOB (IAF L)	FB	002°(354.19°)	24,53	X	4000 +	X	X
UBSUX 1B								
IF	UBSUX	X	X	X	X	10000 +	X	X
TF	UTLOK (IF)	FB	156°(149.18°)	143	X	3000 +	X	X

NOTA: * PARA COORDENADAS DE WPT, VER CARTA COORDENADAS PROCEDIMIENTOS PBN SKCG



CARTAGENA/ RAFAEL NUÑEZ
SKCG / ILS RWY 01

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	FB / FO	RUMBO M°(T°)	DISTANCIA ENTRE PUNTOS (NM)	DIRECCIÓN DEL VIRAJE	ALTITUD +/AT/-	LIMITE DE VELOCIDAD (KTs)	VPA
BARRA EN T TRAMO IZQUIERDO								
IF	KEVOV (IAF)	FB	X	X	X	4000+	X	X
TF	SIMAB (IF)	FB	100°(092.25°)	6	X	3000+	X	X
TF	CG401 (FAP)	FB	010°(002.00°)	5.17	X	1600+	X	X
TF	* RWY01 (MAPT)	FO	010°(002.08°)	4.85	X	57+	X	-3°
TF	UTLOK (MAHF)	FB	010°(002.27°)	11.36	X	3000+	X	3.8%
BARRA EN T TRAMO CENTRAL								
IF	SIMAB (IAF/IF)	FB	X	X	X	3000+	X	X
TF	CG401 (FAP)	FB	010°(002.00°)	5.17	X	1600+	X	X
TF	* RWY01 (MAPT)	FO	010°(002.08°)	4.85	X	57+	X	-3°
TF	UTLOK (MAHF)	FB	010°(002.27°)	11.36	X	3000+	X	3.8%
BARRA EN T TRAMO DERECHO								
IF	SUSTI (IAF)	FB	X	X	X	4000+	X	X
TF	SIMAB(IF)	FB	280°(272.28°)	6	X	3000+	X	X
TF	CG401 (FAP)	FB	010°(002.00°)	5.17	X	1600+	X	X
TF	* RWY01 (MAPT)	FO	010°(002.08°)	4.85	X	57+	X	-3°
TF	UTLOK (MAHF)	FB	010°(002.27°)	11.36	X	3000+	X	3.8%

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	FB / FO	RUMBO OUTBOUND M°(T°)	RUMBO INBOUND M°(T°)	DIRECCION DEL VIRAJE	ALTITUD (ft)	LIMITE DE VELOC (KTs)	OUTBOUND INBOUND (Min)
HM	UTLOK	FO	010°(002.27°)	190°(182.27°)	R	3000+	230	1 MIN
HM	SIMAB	FO	190°(182.27°)	010°(002.27°)	L	3000+	230	1 MIN

* Únicamente con fines de codificación.

NOTA: * PARA COORDENADAS DE WPT, VER CARTA COORDENADAS PROCEDIMIENTOS PBN SKCG

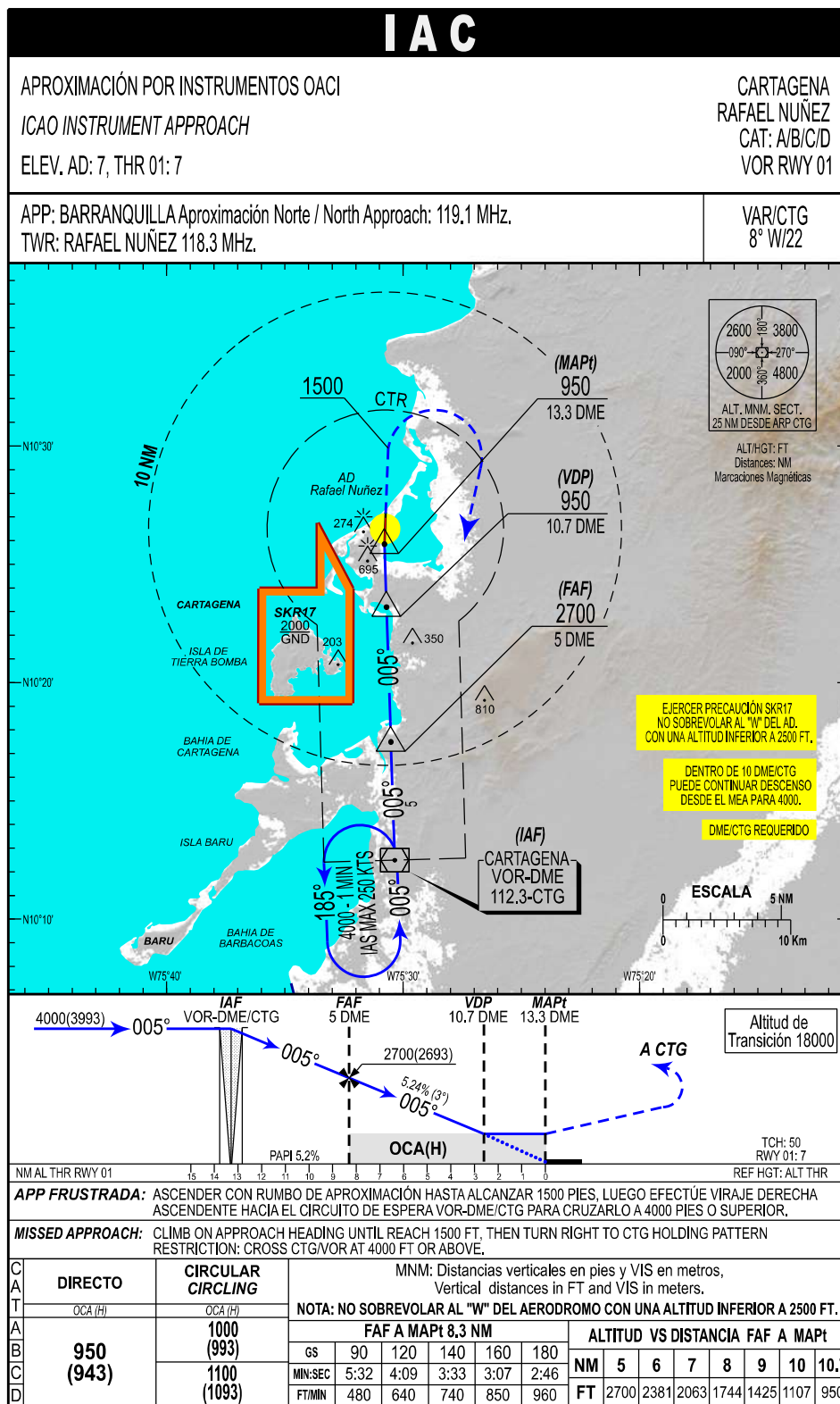


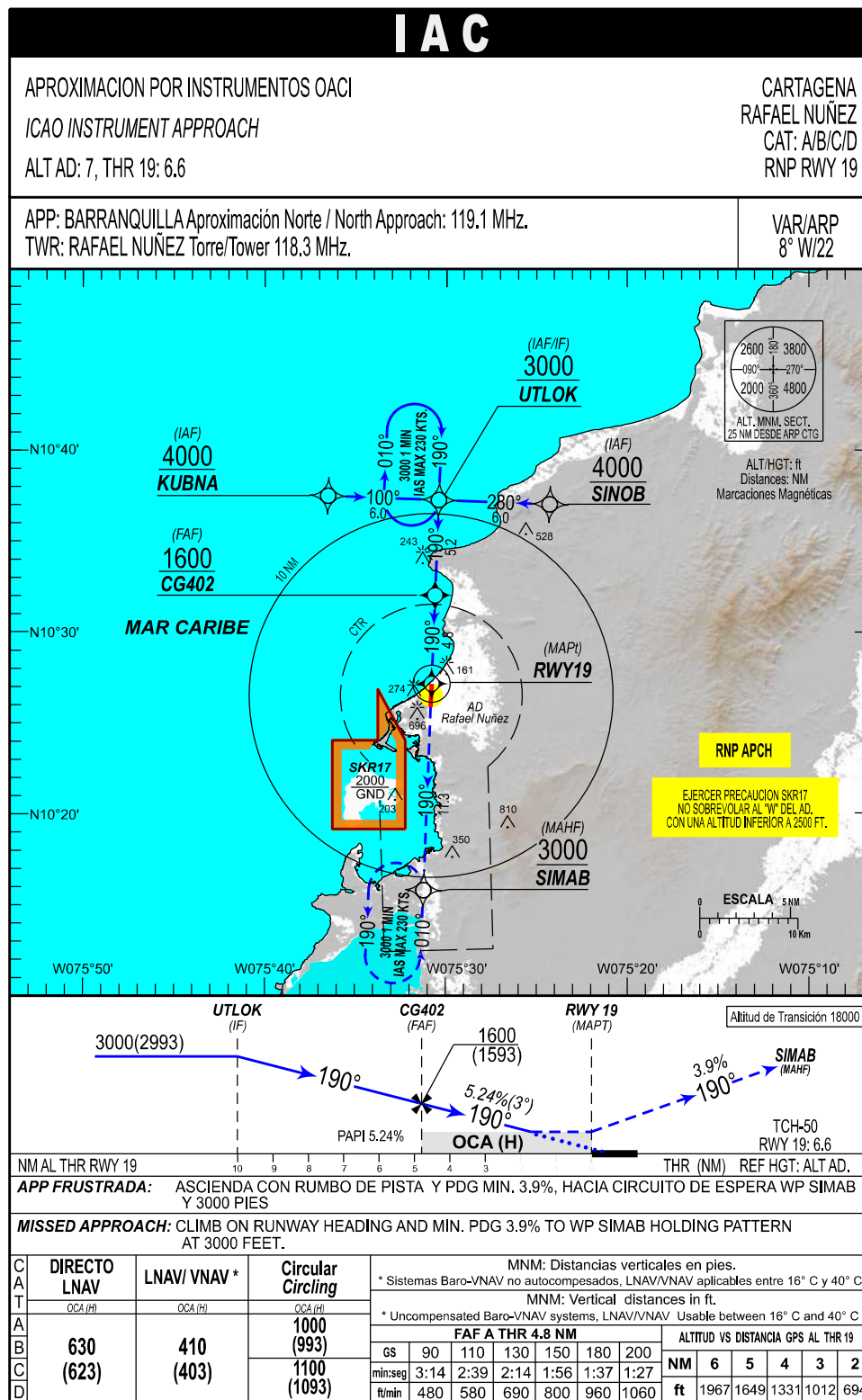
Diagrama de perfil de vuelo para el enfoque de la Runway 01 de la pista 01/19. El diagrama muestra la altitud de transición a 18000 pies, el punto de decisión (PAPI 5.24%) y el punto de no retorno (UTLOK). Se indican las alturas de obstáculos (CG401, VDP, RWY01) y la altitud de la pista (OCA(H)). Se muestran los ángulos de descenso de 010° y 4.0%.

CARTAGENA/ RAFAEL NUÑEZ
SKCG / RNP RWY 01

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	FB / FO	RUMBO M°(T°)	DISTANCIA ENTRE PUNTOS (NM)	DIRECCIÓN DEL VIRAJE	ALTITUD +/-AT/-	LIMITE DE VELOCIDAD (Kts)	VPA
BARRA EN T TRAMO LATERAL IZQUIERDO								
IF	KEVOV (IAF L)	FB	X	X	X	4000+	X	X
TF	SIMAB (IF)	FB	100°(099.91°)	6	X	3000+	X	X
TF	CG401 (FAF)	FB	010°(002.25°)	5.17	X	1600+	X	X
TF	RWY01 (MAPt)	FO	010°(002.26°)	4.85	X	57+	X	-5.24%
TF	UTLOK (MAHF)	FB	010°(002.40°)	11.36	X	3000+	X	4.00%
BARRA EN T TRAMO CENTRAL								
TF	SIMAB (IF)	FB	X	X	X	3000+	X	X
TF	CG401 (FAF)	FB	010°(002.25°)	5.17	X	1600+	X	X
TF	RWY01 (MAPt)	FO	010°(002.26°)	4.85	X	57+	X	-5.24%
TF	UTLOK (MAHF)	FB	010°(002.40°)	11.36	X	3000+	X	4.00%
BARRA EN T TRAMO LATERAL DERECHO								
IF	SUSTI (IAF R)	FB	X	X	X	4000+	X	X
TF	SIMAB (IF)	FB	280°(272.28°)	6	X	3000+	X	X
TF	CG401 (FAF)	FB	010°(002.25°)	5.17	X	1600+	X	X
TF	RWY01 (MAPt)	FO	010°(002.26°)	4.85	X	57+	X	-5.24%
TF	UTLOK (MAHF)	FB	010°(002.40°)	11.36	X	3000+	X	4.00%

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	FB / FO	RUMBO OUTBOUND M°(T°)	RUMBO INBOUND M°(T°)	DIRECCION DEL VIRAJE	ALTITUD (ft)	LIMITE DE VELOC (Kts)	OUTBOUND INBOUND (Min)
HM	UTLOK	FO	010°(002.27°)	190°(182.27°)	R	3000+	230	1 MIN
HM	SIMAB	FO	190°(182.27°)	010°(002.27°)	L	3000+	230	1 MIN

NOTA: * PARA COORDENADAS DE WPT, VER CARTA COORDENADAS PROCEDIMIENTOS PBN SKCG



CARTAGENA/ RAFAEL NUÑEZ
SKCG / RNP RWY 19

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	FB / FO	RUMBO M°(T°)	DISTANCIA ENTRE PUNTOS (NM)	DIRECCIÓN DEL VIRAJE	ALTITUD +/-AT/-	LIMITE DE VELOCIDAD (Kts)	VPA
BARRA EN T TRAMO LATERAL IZQUIERDO								
IF	SINOB (IAF L)	FB	X	X	X	4000+	X	X
TF	UTLOK (IF)	FB	280°(272.28°)	6	X	3000+	X	X
TF	CG402 (FAF)	FB	190°(182.27°)	5.22	X	1600+	X	X
TF	RWY19 (MAPt)	FO	190°(182.27)	4.85	X	57+	X	-5.24%
TF	SIMAB (MAHF)	FB	190°(182.26°)	11.31	X	3000+	X	3.90%
BARRA EN T TRAMO CENTRAL								
IF	UTLOK (IAF/IF)	FB	X	X	X	3000+	X	X
TF	CG402 (FAF)	FB	190°(182.27°)	5.22	X	1600+	X	X
TF	RWY19 (MAPt)	FO	190°(182.27)	4.85	X	57+	X	-5.24%
TF	SIMAB (MAHF)	FB	190°(182.26°)	11.31	X	3000+	X	3.90%
BARRA EN T TRAMO LATERAL DERECHO								
IF	KUBNA (IAF R)	FB	X	X	X	4000+	X	X
TF	UTLOK (IF)	FB	100°(092.25°)	6	X	3000+	X	X
TF	CG402 (FAF)	FB	190°(182.27°)	5.22	X	1600+	X	X
TF	RWY19 (MAPt)	FO	190°(182.27)	4.85	X	57+	X	-5.24%
TF	SIMAB (MAHF)	FB	190°(182.26°)	11.31	X	3000+	X	3.90%

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	FB / FO	RUMBO OUTBOUND M°(T°)	RUMBO INBOUND M°(T°)	DIRECCION DEL VIRAJE	ALTITUD (ft)	LIMITE DE VELOC (Kts)	OUTBOU ND INBOUN D (Min)
HM	UTLOK	FO	010°(002.27°)	190°(182.27°)	R	3000+	230	1 MIN
HM	SIMAB	FO	190°(182.27°)	010°(002.27°)	L	3000+	230	1 MIN

NOTA: * PARA COORDENADAS DE WPT, VER CARTA COORDENADAS PROCEDIMIENTOS PBN SKCG

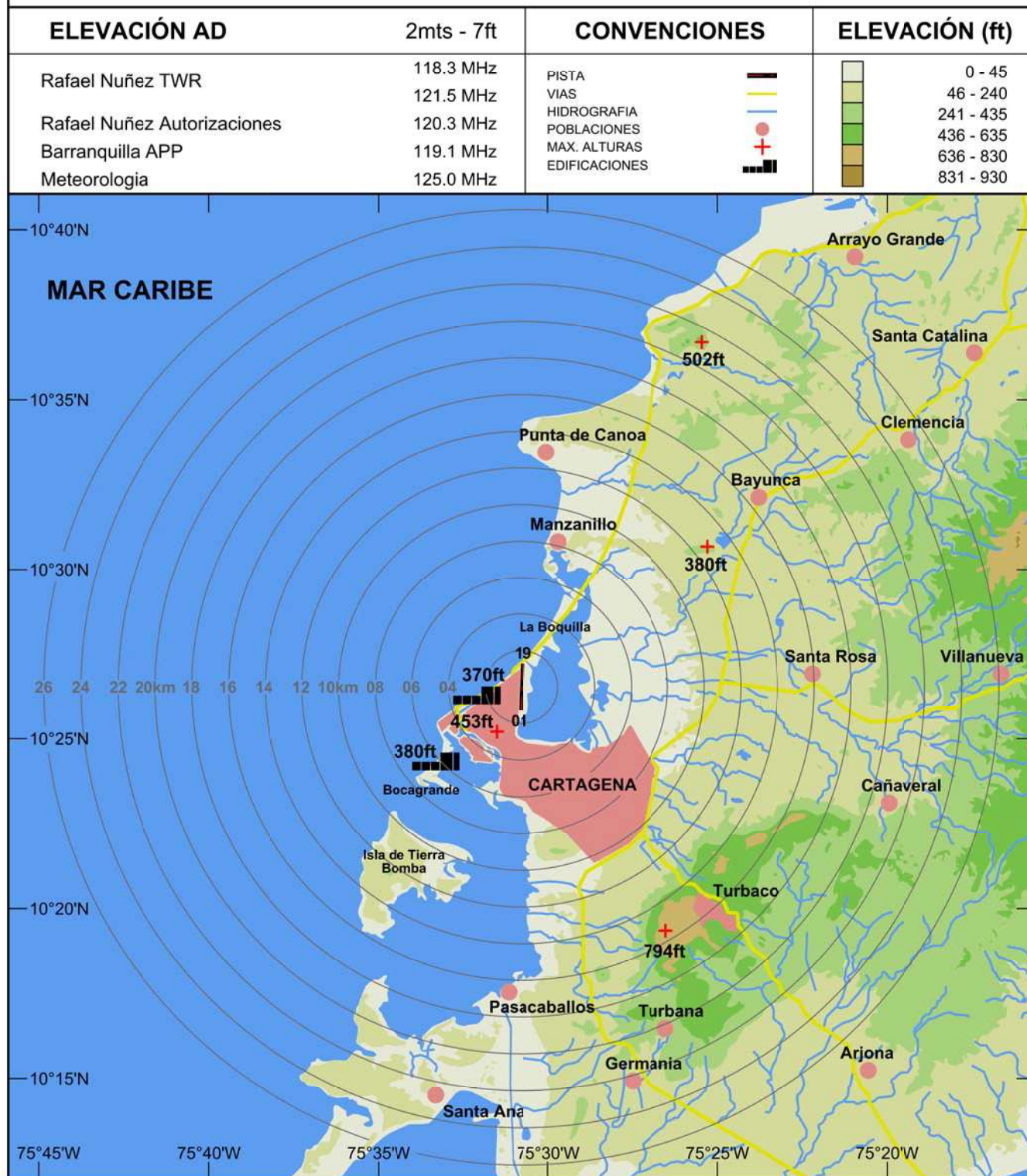
RUTAS NORMALIZADAS VFR DE LLEGADA Y SALIDA
CARTAGENA/ RAFAEL NUÑEZ COLOMBIA

0'		330'	
165'		660'	



CARTA DE VISIBILIDAD

CARTAGENA / RAFAEL NUÑEZ / COLOMBIA



■ No disponible

Not available